# **Course descriptions**TABLE OF CONTENTS

1. 7	A-boVS-339/15	Academic Texts Writing in the Korean Language	3
2	A-boVS-334/15	Advanced Spoken Korean Language 1	5
3	A-boVS-338/15	Advanced Spoken Korean Language 2	7
4. /	A-boVS-161/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam)	9
5. 4	A-boVS-009/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar 1	10
6. 4	A-boVS-010/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar 2	12
7	A-boVS-011/22	Basic Course in General Linguistics	14
		Chinese Characters	
9. 4	A-boVS-103/24	Elementary Chinese Grammar 1	18
10.	A-boVS-113/24	Elementary Chinese Grammar 2	20
11.	A-boVS-265/23	Exercises in Phonetics and Phonology of the Japanese Language	22
		Grammar Exercises 1	
13.	A-boVS-114/15	Grammar Exercises 2.	25
		Grammar Exercises in Japanese Language 3	
15.	A-boVS-218/15	Grammar Exercises in Japanese Language 4	29
		History of East Asia 1	
		History of East Asia 2	
18.	A-boVS-376/22	Introduction into the Chinese Studies: Cultural Geography of China	35
		Introduction into the Korean Studies: Geography and Ethnography	
20.	A-boVS-213/22	Introduction into the Modern Japanese Grammar 3	38
		Introduction into the Modern Japanese Grammar 4	39
22.	A-boVS-371//24	Introduction into the Religious Studies; Religion in the Japanese	
So	ciety		41
23.	A-boVS-001/15	Introduction into the Study of East Asian Languages 1	43
24.	A-boVS-002/15	Introduction into the Study of East Asian Languages 2	45
		JLPT Training Seminar	
		Japanese Cinematography and Society 1	
		Japanese Cinematography and Society 2	
28.	A-boVS-258/18	Japanese Documentary Film	53
		Japanese Language for Students not Specializing in Japanese Studies	
30.	A-boVS-380/22	Japanese Popular Theatre in the Historical Context	57
		Japanese Studies Research Principles 2	
		Japanese Writing System 3	
		Japanese Writing System 4	
		Japanese Writing System 5	
		Japanese Writing System 6	
		Japanese Writing System 7	
		Japanese Writing System 8	
		Japanese language - Drills 1	
		Japanese language - Drills 2.	
		Keigo - Japanese Polite Language 1	
		Keigo - Japanese Polite Language 2	
		Korean Grammar 1	
		Korean Grammar 2.	
		Korean Grammar 3	
		Korean Texts Writing 3	
46.	A-boVS-266/23	Kotowaza and Yojijukugo	88

47 A-boVS-102/15	Listening Comprehension 1	90
	Listening Comprehension 2	
	Literatures in the East Asian Countries 1	
	Literatures in the East Asian Countries 2	
	Modern Japanese Grammar 3	
	Modern Japanese Grammar 4	
	Modern Spoken Chinese 1	
	Modern Spoken Chinese 2	
	Modern Spoken Chinese 7	
	Modern Spoken Chinese 8	
	Modern Spoken Japanese 3	
	Modern Spoken Japanese 4	
	Modern Spoken Japanese 7	
	Modern Spoken Japanese 8	
	Oral Presentations in Japanes Language	
	Practical Course in Modern Japanese Language 3	
	Practical Course in Modern Japanese Language 4	
	Reading Newspapers 1	
	Reading Newspapers 2	
	Reading Texts on History of China.	
	Reading and Translating Korean Texts 2	
	Seminar in Interpreting and Translating	
	Seminar in Interpreting from Chinese	
	Seminar in Introduction into Korean Studies	
	Short Introduction into the Japanese Society	
	Sino-Korean Writing System (Hanja) 2.	
	TOPIK Training Seminar	
	The Uniqueness of Japanese society and Business culture	
	Topical Issues in Current Development in Korea	
	Topical Issues in Current Development in the People's Republic of	
	Topicur issues in Current Beveropment in the Feople's Republic of	144
	Using CAT Tools in Translating	
	Vōkai: Iananese Monsters	148

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-339/15 Academic Texts Writing in the Korean Language

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits:** 6

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

1 assignment during the semester regarding the read article. The exact date and scope of the each test will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of assignment weighs 50% of the total evaluation.

Final written exam (for writing and reading) in the form of a test from texts and topics learned during the semester. The date of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the exam in the form of a test weighs 50% of the total evaluation.

1 assignment and passing the final written exam (from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the final exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%). The teacher accepts max. 3 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 60% of the interim and 40% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100%–92%, B: 91%–84%, C: 83%–76%, D: 75%–68%, E: 67%–60%, FX: 59%–0% Scale of assessment (preliminary/final): Continuously 50%, in the trial period 50%.

#### **Learning outcomes:**

Students can read and write academic Korean with proper grammars and structures. They will understand the advanced grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They will learn to use them correctly in the specific situations.

#### Class syllabus:

1st week ~ 13th week

- Reading an academic Korean thesis and discussing about the topic

### **Recommended literature:**

Thesis written Korean

# Languages necessary to complete the course:

Korean, English

Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 54							
A	В	С	D	Е	FX		
24,07	40,74	14,81	14,81	5,56	0,0		
Lecturers: Mgi	r. Miloš Procházk	a, PhD.			•		
Last change: 15.05.2024							
Approved by:	prof. Mgr. Janka	Benická, PhD.					

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-334/15 Advanced Spoken Korean Language 1

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 6

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

5 tests during the semester from the learned grammar. The exact date and scope of the each test will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of each test weighs 10% of the total evaluation. (all the tests: 50%)

Final oral exam in the form of a test from grammatical constructions and topics learned during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the oral exam in the form of a test weighs 40% of the total evaluation.

Active participation during semester, 5 tests and passing the final oral exam (from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the final exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%) from each partial test. The teacher accepts max. 3 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 10% of participation, 50% of the interim and 40% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100%–92%, B: 91%–84%, C: 83%–76%, D: 75%–68%, E: 67%–60%, FX: 59%–0% Scale of assessment (preliminary/final): Continuously 60%, in the trial period 40%.

# **Learning outcomes:**

Students can read, speak and write advanced Korean with proper grammars and structures. They will understand the advanced grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They will learn to use them correctly in the specific situations.

### Class syllabus:

1st week : Orientation, grammar : #(#) ##, (#)# # ###/###
2nd week : grammar - ##(#), ##/##, (#)# ##(#), # ##(#)

3rd week : grammar -## ##(#)#, (#)#/# ##, test 1

4th week: grammar - ###, ##, #/# ##(#), (#)#/# ##(#)

5th week : grammar - #(#) ##(#), ###, test 2

6th week : grammar - (#)# #(#) ###, (#)#/# ##, ##
7th week : grammar - # ##, (#)# ##(#), (#)# ##

8th week : grammar - # #, ##, test 3 9th week : grammar - ###, # ##(#), ##

10th week : grammar - (#)#/# ###, (#)## ###, (#)# #(#), ##(#)

11th week : grammar - test 4, # ##, (#)#/### 12th week : grammar - ##, #/# ###, #(#), #

13th week : grammar - (#)###, (#)#/# ###, review, test 5

#### **Recommended literature:**

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Grammar 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Reading 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 4. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 5. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 6. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2018. New Yonsei Korean Vocabulary and Grammar 3. Soul: Yonsei University Press.

[s.n.] 2018. New Yonsei Korean Vocabulary and Grammar 4. Soul: Yonsei University Press.

# Languages necessary to complete the course:

Korean, English

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 69

A	В	С	D	Е	FX
28,99	8,7	26,09	26,09	10,14	0,0

Lecturers: Sang Hyun Shin

Last change: 15.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-338/15 Advanced Spoken Korean Language 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

**Number of credits:** 6

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

5 tests during the semester from the learned grammar. The exact date and scope of the each test will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of each test weighs 10% of the total evaluation. (all the tests: 50%)

Final oral exam in the form of a test from grammatical constructions and topics learned during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the oral exam in the form of a test weighs 40% of the total evaluation.

Active participation during semester, 5 tests and passing the final oral exam (from the course content) is required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the final exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%) from each partial test. The teacher accepts max. 3 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 10% of participation, 50% of the interim and 40% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100%–92%, B: 91%–84%, C: 83%–76%, D: 75%–68%, E: 67%–60%, FX: 59%–0% Scale of assessment (preliminary/final): Continuously 60%, in the trial period 40%.

# **Learning outcomes:**

Students can read, speak and write advanced Korean with proper grammars and structures. They will understand the advanced grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They will learn to use them correctly in the specific situations.

# Class syllabus:

1st week : Orientation, grammar : # ###, (#)####, (#)#/# ###, (#)###

2nd week : grammar - (#)# ### ##, # ##, #/# ####, (#)# #(##)

3rd week : grammar - test 1, ####, (#)#/#/(#)# ####

4th week: grammar - #/####, #/# ##, # ###

5th week: grammar - ##, # ##, test 2

6th week: grammar - ##, ## ##, #(#), ##(#)

7th week : grammar - (#)####, (#)# ####, ###, (#)# ###

8th week : grammar - # ##, # ##(#), test 3, ##-#/(#)#

9th week : grammar - (#)#/##, #/# ##/##, #/# ##

10th week : grammar - #, (#)# ##, ##, ##, test 4

11th week : grammar - (#)#/# ###, #/# ####, #/# ###, # ##

12th week : grammar - ###, (#)####, ##, ### 13th week : grammar - ## ##, ## ##, test 5

# **Recommended literature:**

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Writing 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Reading 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 4. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 5. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 6. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2018. New Yonsei Korean Reading and Writing 4. Soul: Yonsei University Press.

[s.n.] 2018. New Yonsei Korean Reading and Writing 5. Soul: Yonsei University Press.

# Languages necessary to complete the course:

Korean, English

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 54

A	В	С	D	Е	FX
27,78	35,19	25,93	11,11	0,0	0,0

Lecturers: Sang Hyun Shin

Last change: 15.05.2024

#### STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-161/15 Bachelor's Degree Thesis Defence

Number of credits: 12

**Educational level:** I.

# **Learning outcomes:**

The student demonstrates the ability to navigate the issues of the thesis topic and demonstrates the contribution of his/her work to the topic. He/she is able to answer questions and comments of the thesis examiners.

# Class syllabus:

Demonstrating that the objectives of the thesis have been met.

State exam syllabus:

**Last change:** 28.03.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-009/15 Bachelor's Degree Thesis Seminar 1

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

During the teaching part of the semester (continuously), the student prepares a written assignment in the credit week of the semester: submission of selected parts of his/her own bachelor's thesis that meet the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Charles University (15 points). The content and level of the text and its relevance to the topic of the bachelor thesis are assessed. The level of bibliographical references in the list of bibliographical references to the bachelor thesis is also assessed.

Classification scale:

15-14 p.: A 13-12 p.: B

11-10 p.: C 9-8 p.: D

7-6 pts: E

5-0 p.: FX.

The teacher accepts a maximum of 2 absences.

Weighting of midterm/final grade: 90/0

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, students will have mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics. They master the theory of citing and referencing sources and have skills in creating bibliographical references and citations. They understand the principles of the construction of the formal and substantive aspects of a bachelor's thesis in relation to the internal quality system of the University. They understand the causes of plagiarism, know the different types of plagiarism and know how to avoid them. They have sufficient information competences to acquire, process and interpret basic literature.

# Class syllabus:

During the course, the student will have consultations with the supervisor or consultant of his/her bachelor thesis. The supervisor controls individual stages of the thesis writing and guides the student in the professional and technical level of the thesis. The formal requirements of the thesis are distributed during the semester as follows:

- 1. Theory of citation and referencing of sources used (basic terms, standards).
- 2. Formation of bibliographic references (traditional, electronic, non-book documents).
- 3. Citation techniques
- 4. Citation managers (types, functions, limitations).
- 5. Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism.
- 6. Main principles of professional text construction (content and formal construction, problems).
- 7. Formal editing of the thesis.
- 8. The main parts of the thesis: content, sequentionality of parts, production (preface, abstract, introduction, conclusion).
- 9. Requirements for the thesis according to the internal quality system of the University.
- 10. Basic requirements for the submission of final theses.
- 11. Basic requirements for thesis defence.
- 12. The most frequent problems of thesis production (based on specific examples of submitted bachelor theses).

#### **Recommended literature:**

MEŠKO, D. a KATUŠČÁK, D. a kol. Akademická príručka. Martin: Osveta, 2004.

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave,

2015 [cit. 2021-09-09]. Available from:https://uniba.sk/fileadmin/ruk/

as/2020/20200527/04a Studijny poriadok FiF UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available from:https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available from:stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_obhajoba\_zaverecne\_prac.pdf LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\_univerzita/NU2020-21/201021 Nasa univerzita 1 20-21.pdf

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English, Chinese, Japanese

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 303

A	В	С	D	Е	FX
65,68	15,84	10,89	3,3	3,96	0,33

**Lecturers:** prof. Mgr. Janka Benická, PhD., Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., Mgr. Daniela Zhang Cziráková, PhD.

Last change: 31.03.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-010/15 Bachelor's Degree Thesis Seminar 2

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

During the teaching part of the semester (continuously), the student prepares a written assignment in the credit week of the semester: submission of a bachelor's thesis that meets the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Charles University (15 points). The content and level of the text and its relevance to the topic of the bachelor's thesis are assessed. The level of bibliographical references in the list of bibliographical references to the bachelor thesis is also assessed.

Classification scale:

15-14 p.: A

13-12 p.: B

11-10 p.: C

9-8 p.: D

7-6 pts: E

5-0 p.: FX.

The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence.

Weighting of midterm/final grade: 100/0

# **Learning outcomes:**

After successful completion of the course, students have mastered the essentials of writing a professional text while respecting the rules of academic ethics. They master the theory of citation and referencing sources and have skills in creating bibliographic references and citations. They understand the principles of construction of the formal and content of a bachelor thesis in relation to the internal quality system of the University. They understand the causes of plagiarism, know the different types of plagiarism and know how to avoid them. They have sufficient information competences to acquire, process and interpret basic scientific literature.

# Class syllabus:

During the course, the student will have consultations with the supervisor or consultant of his/her bachelor thesis. The supervisor controls the individual stages of the thesis writing and guides the student in professional and technical aspects of the thesis.

#### **Recommended literature:**

MEŠKO, D. a KATUŠČÁK, D. a kol. Akademická príručka. Martin: Osveta, 2004.

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave,

2015 [cit. 2021-09-09]. Available from:https://uniba.sk/fileadmin/ruk/

as/2020/20200527/04a Studijny poriadok FiF UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available from:https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Available from: https://midas.uniba.sk/

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available from:stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_obhajoba\_zaverecne\_prac.pdf LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\_univerzita/NU2020-21/201021 Nasa univerzita 1 20-21.pdf

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, English, Korean, Chinese, Japanese

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 301

A	В	С	D	Е	FX
57,81	15,95	14,62	2,66	8,31	0,66

**Lecturers:** prof. Mgr. Janka Benická, PhD., Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD., Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Daniela Zhang Cziráková, PhD.

Last change: 31.03.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-011/22 Basic Course in General Linguistics

Educational activities:

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

During the teaching part, students will prepare a paper on a selected topic in linguistics. The exact date and topics of the mid-term evaluation will be announced at the beginning of the semester. The total number of points from the continuous assessment that the student can obtain is 10. The student takes a written test during the exam period. The dates of the- exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The total number of points from the written exam that the student can obtain is 30.

Active participation in the lessons, timely submission of the seminar paper and the final written exam (questions from the course content) are required. The condition for admission to the exam is the achievement of min. 20 points from the ongoing evaluation. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. Classification scale: A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0% Scale of assessment (preliminary/final): 30% during the semester, 70% during the exam period

#### **Learning outcomes:**

After successful completion of the course, students have knowledge of the research subject of general synchronic linguistics, language, language communication, genetic and geographical classification of languages, the basics of the structuralist approach to language research, the typology of writing systems, students will have an overview of the levels of language (phonology, phonetics, morphology, syntax, lexicology) and about the typological classification of languages.

#### Class syllabus:

- 1. Introduction to linguistics
- 2. Classification of languages
- 3. Semiotics
- 4. Division of linguistics according to various criteria
- 5. Genetic and geographical classification of languages
- 6. Structural approach to language
- 7. Typology of writing systems
- 8. Phonetics and phonology

- 9. Morphology
- 10. Lexicology and lexicography
- 11. Syntax
- 12. Typological classification of languages

# **Recommended literature:**

ROWE, Bruce M. / Levine, Diane P. A Concise Introduction to Linguistics. Oxon: Routledge, 2018.

ČERMÁK, František. Jazyk a jazykověda. Praha: Karolinum, 2011.

DOLNÍK, Juraj. Všeobecná jazykoveda. Bratislava: Veda, 2009.

MISTRÍK, Jozef. Lingvistický slovník. Bratislava: SPN, 2002.

ČERNÝ, Jiří. Úvod do studia jazyka. Olomouc: Rubico, 1998.

GENZOR, Jozef / Viktor Krupa. Písma sveta. Bratislava: Obzor, 1989.

KRÁĽ, Ábel / Ján Sabol. Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, 1989.

MAREŠ Petr. Úvod do lingvistiky a lingvistické bohemistiky. Praha: Karolinum, 2014.

WEINSBERG, Adam. Językoznawstwo ogólne. Warszawa: PWN, 1983.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, English, Czech

# Notes:

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 14

A	В	С	D	Е	FX
21,43	28,57	28,57	14,29	7,14	0,0

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-106/15 Chinese Characters

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 1.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

There will be two written examinations during the semester with a weighting of 20% and 30% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 30% of the total grade will be accounted for by an average of 5 written tests on Chinese characters. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/ final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has knowledge of the internal structure of Chinese graphemes, the diachronic development of Chinese character writing, and the typology of character writing. He/she has an active knowledge of 214 determinatives and can search the dictionary according to them. He/she possesses knowledge of other systems of classifying Chinese characters - by last stroke, first stroke, number of strokes, four corners, etc., knows the most important character writing reforms and the most important historical works in the field of grammatology. He/she knows how to input graphemes into the computer.

#### Class syllabus:

- 1. Chinese character writing in the context of the world's scripts.
- 2. The first written monuments of Chinese culture and the characters in them.
- 3. Grapheme and its basic components. Determinative and phonetic. Classification of liushu.
- 4. Motivation of individual components in Chinese character, etymology of selected graphemes.
- 5. Reforms of Chinese characters historical perspective.
- 6. Graphemes and their simplification. Fanti zi and jianti zi. Components automatically simplified.
- 7. Determinatives 1 3 stroke, practical exercises in writing Chinese characters.
- 8. Determinatives 4 7 stroke, practical exercises in finding Chinese characters by determinatives.
- 9. Determinatives 8 10 strokes. Method by number of strokes.
- 10. Determinatives 11 13 stroke. Method of 4 corners.
- 11. Determinates 14 17 tensile. Graphemes in Shuowen jiezi, Kanxi zidian.

12. graphemes in the dictionary Ci yuan, Xiandai Hanyu cidian.

# **Recommended literature:**

NORMAN, Jerry. Chinese. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

QIU, Xigui. Chinese writing, translated by Gilbert L. Mattos and Jerry Norman. Berkeley: Society for the Study of Early China, 2000.

SUN, Chaofen. Chinese: A Linguistic Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. COULMAS, Florian. Writing Systems. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. CHEN, Ping. Modern Chinese: history and sociolinguistic. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

# Languages necessary to complete the course:

**English** 

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 220

A	В	С	D	Е	FX
38,18	21,82	19,55	11,36	5,0	4,09

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-103/24 Elementary Chinese Grammar 1

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 1.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be two written examinations during the semester with a weighting of 20% and 40% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 20% of the total grade is accounted for by an average of 6 written vocabulary tests. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 3 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a basic knowledge of the phonetic, phonological, morphological and syntactic structure of Chinese. The student has theoretical and practical knowledge of syllable structure in Chinese. He/she knows the basic and subordinate clause articles, word types in Chinese, actively produces words and simple sentences with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she acquires vocabulary from the textbook.

# Class syllabus:

- 1. Introduction to Chinese phonetics/phonology.
- 2. Syllable initial, medial, final.
- 3. Syllable suprasegmental phonemes.
- 4. Prototypical verbosity, word types, sentence articles.
- 5. Characteristics of sentence articles in Chinese. Subject.
- 6. Word species nouns, pronominals.
- 7. Characteristics of sentence articles in Chinese. Predicate.
- 8. Verbal species verbs, adjectives.
- 9. Characteristics of sentence articles in Chinese. Object.
- 10. Verbal species adverbs, prepositions.
- 11. Characteristics of sentence articles in Chinese. Attribute.
- 12. Formation of simple sentences. Sentences with adjectival predicate.

#### **Recommended literature:**

ŠVARNÝ, O. a UHER, D. Prozodická gramatika čínštiny. Olomouc: Univerzita Palackého, 2014. BAI, Jianhua. Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers. Yale: Yale University Press, 2008.

LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Peking: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2008.

HUA, Lin. A Grammar of Mandarin Chinese. Muenchen: Limcom Europa, 2001.

YIP, Po-Ching a RIMMINGTON, D. Chinese: a comprehensive grammar. New York: Routledge, 2004.

LIU, Xun et al. New Practical Chinese Reader. Beijing : Beijing yuyan daxue chubanshe, 2015. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

English

#### **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 122

A	В	C	D	Е	FX
37,7	18,03	13,93	18,03	7,38	4,92

Lecturers: Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD.

Last change: 29.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-113/24 Elementary Chinese Grammar 2

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** FiF.KVŠ/A-boVS-103/15 - Elementary Chinese Grammar 1

# **Course requirements:**

There will be two written examinations during the semester with a weighting of 20% and 40% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 20% of the total grade is accounted for by an average of 6 written vocabulary tests. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 3 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a basic knowledge of the morphological and syntactic level of Chinese. The student has theoretical and practical knowledge of the structure of words and sentences in Chinese. He/she knows the specifics of the syntactic construction of a Chinese sentence. Knows the basic and subordinate clauses, word types in Chinese, actively produces words and simple sentences and clauses with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she acquires vocabulary (both written and spoken) from the textbook.

#### Class syllabus:

- 1. Verbs and their sentential validity.
- 2. Conversion in Chinese. Substantives and their sentence structure validity.
- 3. Conversion in Chinese.
- 4. Variations of word order.
- 5. Topicalization, topik, topic rheme in Chinese.
- 6. Adjectives and their sentence-final validity.
- 7. Comparison of syntactic properties of verbs and adjectives.
- 8. The nominal predicate.
- 9. Prepositional construction in the validity of adverbials.
- 10. The negation of BU v. MEI.
- 11. Sentences with the copula SHI.

12. Sentence formation, hypotactic conjunctions.

# **Recommended literature:**

ŠVARNÝ, O. a UHER, D. Prozodická gramatika čínštiny. Olomouc: Univerzita Palackého, 2014. BAI, Jianhua. Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers. Yale: Yale University Press, 2008.

LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Peking: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2008.

HUA, Lin. A Grammar of Mandarin Chinese. Muenchen: Limcom Europa, 2001.

LIU, Xun et al. New Practical Chinese Reader. Beijing : Beijing yuyan daxue chubanshe, 2015. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

#### **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 116

A	В	С	D	Е	FX
31,03	23,28	16,38	16,38	8,62	4,31

Lecturers: Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD.

Last change: 29.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-265/23 Exercises in Phonetics and Phonology of the Japanese Language

**Educational activities:** 

**Type of activities:** practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

**Course requirements:** 

**Learning outcomes:** 

Class syllabus:

**Recommended literature:** 

Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 9

A	В	С	D	Е	FX
44,44	44,44	11,11	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change:

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-104/15 Grammar Exercises 1

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 1.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 20% and 20% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 40% of the total grade will be accounted for by an average of 6 written tests in Chinese phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a working knowledge of phonetic, phonological Chinese. The student has a practical knowledge of syllable structure in Chinese. He/she can produce syllables/words with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. Knows basic and subordinate clause articles, word types in Chinese. He/she acquires vocabulary from the relevant Chinese language textbook.

# Class syllabus:

- 1. A syllable in Chinese. Phonetic alphabets in Chinese overview.
- 2. Initial in Chinese syllable and its writing in phonetic alphabet. Introduction to the phonetic alphabet Hanyu pinyin.
- 3. Finale in Chinese syllable its notation in phonetic alphabet. Suprasegmental phonemes in Chinese
- 4. Medial in Chinese syllable its notation in phonetic alphabet. Suprasegmental phonemes in Chinese 2nd tone.
- 5. Basic sentence articles predicate. Suprasegmental phonemes in Chinese 3rd tone.
- 6. Suprasegmental phonemes in Chinese 4th tone.
- 7. Erization of Chinese finals. Basic sentence members subject. Disyllabic words pronunciation practice.
- 8. Basic sentence articles object. Disyllabic words practice
- 9. Basic sentence articles adverbials.

- 10. Basic sentence articles attribute.
- 11. Word boundary syllables.
- 12. Sandhi suprasegmental phonemes.

#### **Recommended literature:**

LIU, Xun et al. New Practical Chinese Reader. Beijing: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2015. TŘÍSKOVÁ, Hana. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012.

ŠVARNÝ, O. a UHER, D. Prozodická gramatika čínštiny. Olomouc: Univerzita Palackého, 2014. BAI, Jianhua. Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers. Yale: Yale University Press, 2008.

LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Peking: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2008.

HUA, Lin. A Grammar of Mandarin Chinese. Muenchen: Limcom Europa, 2001.

SUN, Chaofen. Chinese. A Linguistic Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

#### **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 219

A	В	С	D	Е	FX
38,36	26,03	22,37	9,13	1,37	2,74

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-114/15 Grammar Exercises 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 20% and 20% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 40% of the total grade will be accounted for by an average of 6 written tests in Chinese phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a working knowledge of morphological, phonological Chinese. He/she has practical knowledge of the construction of words and sentences in Chinese, can produce sentences with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she knows the basic and subordinate clause articles, word types in Chinese. He/she acquires vocabulary from the relevant Chinese language textbook.

# Class syllabus:

- 1. Forming a negation with the adverb MEI. Reduplication.
- 2. Use of the grammatical (attributive) marker DE.
- 3. The predicate expressed by the copula SHI construction and the DE marker.
- 4. The use of classifiers.
- 5. Binding of adjectives with DUO
- 6. Binding of adjectives with SHAO.
- 7. Interrogative pronouns JI, SHENME
- 8. Interrogative pronoun DUOSHAO.
- 9. Modal verbs.
- 10. Sentence with the binding of a connexive verb.
- 11. Sentence with verbs ZAI, YOU, SHI.
- 12. Reduplication of classifiers.

#### **Recommended literature:**

LIU, Xun et al. New Practical Chinese Reader. Beijing: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2015. TŘÍSKOVÁ, Hana. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012. ŠVARNÝ, O. a UHER, D. Prozodická gramatika čínštiny. Olomouc: Univerzita Palackého, 2014. BAI, Jianhua. Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers. Yale: Yale University Press, 2008. LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Peking: Beijing yuyan daxue chubanshe, 2008. HUA,Lin. A Grammar of Mandarin Chinese. Muenchen: Limcom Europa, 2001. SUN, Chaofen. Chinese. A Linguistic Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

#### **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 207

A	В	С	D	Е	FX
40,58	20,77	20,29	11,11	2,9	4,35

Lecturers: Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD.

**Last change:** 07.03.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-214/22 Grammar Exercises in Japanese Language 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

**Recommended semester: 3.** 

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course: During the semester: 60% weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation on the lesson, passing of grammar and reading and writing texts, translations During the exam period: 40% the final test and written text All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student is able to, at a level corresponding to the level of course, work independently with Japanese text - i.e. interpretation and creation of simple short texts. create, interpret and situationally correctly use the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand covered structures.

#### Class syllabus:

Main topics covered: Working with text - reading, translation, summarization in Japanese. Creation of short texts in Japanese. Deepening and enhancing of knowledge about basic Japanese morphosyntactic structures. Practice - creation, interpretation and correct situational use of the covered structures. Topics: verbs of giving and receiving, potential, state and activity, transitive and intransitive verbal pairs, partical TO

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language Japanese language, English language

### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 35

A	В	С	D	Е	FX
28,57	37,14	17,14	11,43	5,71	0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 07.06.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-218/15 Grammar Exercises in Japanese Language 4

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

**Recommended semester:** 4.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 60%

weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation on the lesson, passing of grammar and reading and writing texts, translations

During the exam period: 40% the final test and written text

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student is able to, at a level corresponding to the level of course,

work independently with Japanese text – i.e. interpretation and creation of simple short texts. create, interpret and situationally correctly use the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand covered structures.

# Class syllabus:

Main topics covered:

Working with text - reading, translation, summarization in Japanese.

Creation of short texts in Japanese.

Deepening and enhancing of knowledge about basic Japanese morphosyntactic structures.

Practice - creation, interpretation and correct situational use of the covered structures.

Topics: modality, state, real condition in non-past, absolute and relative tense system, expression of reason and intent

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language

Notes:

Past grade distribution							
Total number of evaluated students: 87							
A	В	С	D	Е	FX		
37,93	24,14	18,39	12,64	5,75	1,15		

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 18.05.2022

Academic year: 2025/2026
University: Comenius University Bratislava
Faculty: Faculty of Arts
Course ID: Course title: History of East Asia 1
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning
Number of credits: 5
Recommended semester: 3.
Educational level: I.
Prerequisites:
Course requirements:
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students have the theoretical and practical knowledge necessary to work with secondary literature on the history of East Asia from the Neolithic era to the turn of the 2nd millennium. They have an understanding of the political, cultural and social history of the region during this period.
Class syllabus:  1. East Asia: geographical and cultural characteristics 1 2. East Asia: geographical and cultural characteristics 2 3. The earliest Neolithic cultures in East Asia 4. Primary and secondary sources for the study of the history of East Asia 5. History of the region versus national histories of individual states 6. The formation of the earliest empires: legends and historical sources 7. The building of political institutions in East Asia in antiquity 1 8. The building of political institutions in East Asia in antiquity 2 9. Centralising tendencies and periods of disintegration 1 10. Centralising tendencies and periods of disintegration 2 11. Chronological overview of political, cultural and social developments in key regions of East Asia (China, Japan, Korea) up to 1000 AD. 12. History of East Asia from a comparative perspective  Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

	Past grade distribution							
Total number of evaluated students: 296								
	A	В	С	D	Е	FX		
	40,2	21,96	18,24	8,45	7,43	3,72		

Lecturers: doc. M. A. Sascha Klotzbücher, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD.

**Last change:** 09.05.2024

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF KVŠ/A-boVS-004/15 History of East Asia 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 5 Recommended semester: 4. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Upon successful completion of the course, students will have the theoretical and practical knowledge necessary to work with the literature on modern East Asian history. They will gain knowledge of the political, cultural and social history of the region during the specified period. Students will also become familiar with professional terminology in the languages of their specialisation (Chinese, Japanese, Korean). Class syllabus: 1. Modern history of East Asia: chronology 2. Primary and secondary sources for the study of East Asian history after 1800 3. A chronological survey of political, cultural and social developments in key regions of East Asia (China, Japan, Korea) from 1000 AD to the present 4. History of East Asia in the 20th century 1 5. History of East Asia in the 20th century 2 6. Mutual conflicts between states in East Asia during the 20th century 7. Mutual conflicts between states in East Asia during the 20th century 8. Modernising tendencies in the 20th century 9. 21st century: East Asian history as part of global history 1 10. 21st century: East Asian history as part of global history 2 11. Modern East Asian history from a comparative perspective 1 12. Modern East Asian history from a comparative perspective 2

**Recommended literature:** 

**Notes:** 

Languages necessary to complete the course:

Past grade distribution							
Total number of evaluated students: 262							
Α	В	С	D	Е	FX		
35,5	17,18	20,23	11,45	11,45	4,2		

Lecturers: doc. M. A. Sascha Klotzbücher, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD.

**Last change:** 09.05.2024

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KVŠ/A-boVS-376/22 Introduction into the Chinese Studies: Cultural Geography of China **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 1. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 22 Α  $\mathbf{C}$ D Е FX 0.0 22.73 22.73 22,73 31,82 0.0 Lecturers: Mgr. Daniela Zhang Cziráková, PhD. **Last change:** 15.02.2022

Strana: 35

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

**Course ID:** 

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-304/15

Introduction into the Korean Studies: Geography and

Ethnography

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

During the teaching part, students will prepare a paper on a selected topic of geography and ethnography of Korea: endangered plants and animals of the Korean Peninsula, tourist attractions in South Korea, tourism for foreigners in North Korea, the impact of agriculture on ecology, national minorities, etc. The exact date and topics of the mid-term evaluation will be announced at the beginning of the semester. The total number of points from the continuous assessment that the student can obtain is 10. The student takes a written test during the exam period. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The total number of points from the written exam that the student can obtain is 90. Active participation in the lessons, timely submission of the seminar paper and the final written exam (questions from the course content) are required. The condition for admission to the exam is the achievement of min. 6 points from the ongoing evaluation. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. Classification scale: A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course, students have basic knowledge of the geography of the Korean Peninsula and the ethnography of Koreans, they know the basic geographical nomenclature and about 200 toponyms, which are necessary for successful mastering the study of Korean studies. They can locate and name the most important geographical points on the map of the Korean Peninsula.

# Class syllabus:

- 1. Introduction to the problematics
- 2. Physical geography: surface
- 3. Physical geography: geology
- 4. Physical geography: water
- 5. Physical geography: climate
- 6. Physical geography: flora and fauna

- 7. Physical geography: administrative breakdown
- 8. Political geography of the Korean Peninsula
- 9. Economy of the Republic of Korea and the Democratic People's Republic of Korea
- 10. Agriculture and tourism
- 11. Ethnography, demography
- 12. Korea in the context of East Asia

### **Recommended literature:**

PROCHÁZKA, Miloš. Geografia Kórey. Bratislava: Vydavateľstvo UK. 2021.

KIM, Kyoung-Soo. The Geography of Korea. Suwon-Si: National Geographic Information Institute, 2010.

KWON, Hyuck-jae, Huh, Woo-kung, eds.: Korea. The Land and People. Seoul: Kyohaksa, 2000.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 61

	A	В	С	D	Е	FX
	24,59	18,03	19,67	21,31	9,84	6,56

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

**Last change:** 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-213/22 Introduction into the Modern Japanese Grammar 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

**Recommended semester: 3.** 

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course: During the semester: 40% weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation in the lesson, tests During the exam period: 60% written exam All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

### Learning outcomes:

Ascertainment and apprehension the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand the structures.

### Class syllabus:

The course further focuses on deepening knowledge about the basic morphosyntactic structures of the Japanese sentence. Main areas: Verbs of giving and receiving Conditional sentences Potential sentences Transitive and intransitive verbs Expression of state and activity Expressions of intent Partical TO

# **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

Slovak language Japanese language, English language

#### Notes:

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 35

A	В	С	D	Е	FX
48,57	22,86	11,43	11,43	2,86	2,86

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová

**Last change:** 07.06.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-217/15 Introduction into the Modern Japanese Grammar 4

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 4.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 40% weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation in the lesson, tests

During the exam period: 60% written exam

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Ascertainment and apprehension the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand the structures.

### Class syllabus:

The course further focuses on deepening knowledge about the basic morphosyntactic structures of the Japanese sentence.

Main areas:

Modality

Expression of reason and intent

Expression of cause

Expression of state and activity

Temporal system

Real conditions on non-past

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language

**Notes:** 

Past grade distribution Total number of evaluated students: 88							
A B C D E FX							
37,5 22,73 20,45 9,09 4,55 5,68							
Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová							
<b>Last change:</b> 18.05.2022							
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.							

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-371//24

Introduction into the Religious Studies; Religion in the Japanese

Society

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

Condition for passing During semester: 40%

weekly preparation for lesson, active participation during the lessons, weekly written short

summarizing reports in Japanese language

During the exam period: 60% short academic presentation written semestral paper

### Learning outcomes:

Upon successful completion the course the student acquires basic academic knowledge on religion anthropology. Student also acquires practical skills in Japanese language through his/hers work with written texts, listening to lectures and participating in discussions

### Class syllabus:

This course is an introduction into religion and anthropology. Each topic is based on assigned text (in Japanese language), which is first read independently by students, and later discussed on during the lessons.

### Main topics:

- 1. What is religion?
- 2. Shintoism
- 3. Buddhism
- 4. Japanese Buddhism
- 5. Syncretism in Japanese religion
- 6. Christianity
- 7. Islam
- 8. Shamanism
- 9. New Japanese religions
- 10. Anime, manga and religion
- 11.Christian art

# **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Japanese language, English language

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	C	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. Akiko Komura, PhD.

**Last change:** 28.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-001/15 Introduction into the Study of East Asian Languages 1

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

**Recommended semester:** 1.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be two written examinations during the semester with a weight of 25, 25% and one with a weight of 50% of the total grade. Grading scale:A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 50/50

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 50%, examination period 50%

### Learning outcomes:

After successful completion of the course, the student has knowledge of the typological, genetic, phonetic structure of Chinese, Japanese, Korean. The student has knowledge of the diachronic development of Chinese, Japanese, Korean; has a basic knowledge of the historical influence between Chinese, Japanese and Korean. He/she also acquires a basic knowledge of the linguistic situation in East Asia.

### Class syllabus:

- 1. Introduction to Oriental Studies.
- 2. Chinese language typological, genetic classification
- 3. Chinese language syntax
- 4. Chinese language morphology
- 5. Japanese language typological, genetic classification
- 6. Japanese language syntax
- 7. Japanese language morphology
- 8. Korean language typological, genetic classification
- 9. Korean language syntax
- 10. Korean language morphology
- 11. Chinese, Japanese, Korean in contact with each other.
- 12. Chinese, Japanese, Korean in contact with other languages

### **Recommended literature:**

CHEN, Ping. Modern Chinese: history and sociolinguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

DeFRANCIS, John. Chinese Language: fact and fantasy. University of Hawaii Press, 1984.

SUN, Chaofen. Chinese. A Linguistic Introduction. Cambridge: Cambridge University Press,

2006. KRUPA, V. a GENZOR, J. Jazyky sveta v priestore a čase. Bratislava : Veda, 1996.

COMRIE, Bernard. The World's Major Languages. Oxon: Routledge, 2009.

HANNAS, William. Asia's Orthographic Dilemma. Hawaii: University of Hawaii Press, 1997.

KURPASKA, Maria. Chinese Language(s). A Look through the Prism of The Great Dictionary of Modern Chinese Dialects. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 2010.

KOIKE, Seidži. Úvod do gramatiky moderní japonštiny. Brno: Tribun EU, 2010.

TSUJIMURA, Natsuko. An Introduction to Japanese Linguistics. Hoboken: Wiley-Blackwell, 2013

WATANABE, Minoru. O podstatě japonského jazyka. Praha: Karolinum, 2008.

# Languages necessary to complete the course:

English, Slovak, Chinese (or Japanese and Korean)

### **Notes:**

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 330

A	В	C	D	Е	FX
21,21	20,3	25,76	15,45	11,82	5,45

**Lecturers:** prof. Mgr. Janka Benická, PhD., Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD., Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 09.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-002/15 Introduction into the Study of East Asian Languages 2

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester: 2.** 

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be two written examinations during the semester with a weight of 25, 25% and one with a weight of 50% of the total grade. Grading scale:A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 50/50

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 50%, examination period 50%

# Learning outcomes:

Upon successful completion of the course, the student has knowledge of the phonological, morphological and syntactic structure of Chinese, Japanese, Korean. The student has knowledge of the synchronic state of Chinese, Japanese, Korean. He/she has a basic knowledge of the historical development of Chinese character writing, Japanese syllabic alphabets and the Korean syllabic alphabet. Has knowledge of the interactions between the three languages; He/she has a basic understanding of the influence of Chinese character writing on Japanese and Korean scripts.

### Class syllabus:

- 1. Scriptures of the world in space and time.
- 2. Scriptures in the writing of the languages of East Asia.
- 3. Chinese character writing diachronic development.
- 4. Chinese character writing structural typology.
- 5. Chinese character writing determinatives.
- 6. Japanese writing system.
- 7. Syllabic alphabets hiragana, katakana.
- 8. System of writing in Korean.
- 9. Korean Hangul script.
- 10. Chinese character writing in Japanese and Korean.
- 11. Chinese, Japanese, Korean script in the context of the world's scripts.
- 12. Reforms of writing systems in Chinese, Japanese, Korean.

# **Recommended literature:**

CHEN, Ping. Modern Chinese: history and sociolinguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

DeFRANCIS, John. Chinese Language: fact and fantasy. University of Hawaii Press, 1984. SUN, Chaofen. Chinese. A Linguistic Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. KRUPA, V. a GENZOR, J. Jazyky sveta v priestore a čase. Bratislava: Veda, 1996.

COMRIE, Bernard. The World's Major Languages. Oxon: Routledge, 2009.

HANNAS, William. Asia's Orthographic Dilemma. Hawaii: University of Hawaii Press, 1997. KURPASKA, Maria. Chinese Language(s). A Look through the Prism of The Great Dictionary of

Modern Chinese Dialects. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 2010.

KOIKE, Seidži. Úvod do gramatiky moderní japonštiny. Brno: Tribun EU, 2010.

TSUJIMURA, Natsuko. An Introduction to Japanese Linguistics. Hoboken: Wiley-Blackwell, 2013

WATANABE, Minoru. O podstatě japonského jazyka. Praha: Karolinum, 2008.

# Languages necessary to complete the course:

English, Slovak, Chinese (or Japanese and Korean)

### **Notes:**

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 305

A	В	С	D	Е	FX
22,95	24,92	25,9	13,77	8,52	3,93

**Lecturers:** prof. Mgr. Janka Benická, PhD., Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD., Mgr. Miloš Procházka, PhD., Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 09.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-250/17 JLPT Training Seminar

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

Continuous work during the semester, independent preparation for each class, independent completion of assignments, written testing during the semester.

Final test in the exam period.

All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

### Learning outcomes:

Achieve a language level comparable to JLPT N3.

### Class syllabus:

Practical exercises aimed at acquiring the required structures, signs and vocabulary for the given language level.

- 1. practicing signs up to 600 reading forms, meaning, situational use
- 2. practicing grammatical structures for the given level i.e. shocking and shooing within the range determined by the JLPT N3 level
- 3. practicing listening skills for the level

### **Recommended literature:**

ASAGURA, M., et al. Gókakudekirunihongonórjokušiken N3. Tokio: Alc, 2011.

OKAMOTO, Noriko, et al. Nihongonórjokušikensúpámoši N3. Tokio: Alc, 2011.

MATSUOKA et al. Nihongonórjokušikenmošitotaisaku N3. Tokio: Alc, 2010.

SASAKI, Noriko. Nihongosómatome N3 kandži. Tokio: Alc, 2012.

SASAKI, Noriko. Nihongosómatome N3 dokkai. Tokio: Alc, 2010.

SASAKI, Noriko. Nihongosómatome N3 bunpó. Tokio: Alc, 2010.

SASAKI, Noriko. Nihongosómatome N3 goi. Tokio: Alc, 2010.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language							
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 59							
A	A B C D E FX						
54,24	37,29	6,78	1,69	0,0	0,0		
Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.							
Last change: 31.03.2022							
Approved by:	prof Mgr Janka	Benická PhD					

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-206/15 Japanese Cinematography and Society 1

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Final written exam in the form of a test on topics covered during the semester. The dates of the exam will be announced no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the exam has a weight of 80%. Write an essay on selected topic is mandatory. The topic and further details of the essay will be announced at the beginning of the semester. The evaluation for the essay has a weight of 20%. The overall evaluation consists of 100% final evaluation based on the classification scale: A: 100%-92%, B: 91%-84%, C: 83%-76%, D: 75%-68%, E: 67%-60%, FX: 59%-0%

# **Learning outcomes:**

Student

# Class syllabus:

- 1. Introduction to Japanese cinema
- 2. The Silent Film Era and benshi
- 3. Shózó Makino
- 4. The Dragon Painter japonism
- 5. Jidaigeki films
- 6. Gendaigeki films
- 7. Arigatōsan The Great Depression
- 8. Chanbara films
- 9. War propaganda
- 10. Yasujirō Ōzu
- 11. Postwar cinema
- 12. Yōkai Daisensō traditional motives

### **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

Slovak, English, Japanese

Notes:

Past grade distribution Total number of evaluated students: 98							
A B C D E FX							
68,37 14,29 2,04 0,0 2,04 13,27							
Lecturers: Mgr. František Paulovič, PhD.							
<b>Last change:</b> 03.09.2024							
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.							

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-211/15 Japanese Cinematography and Society 2

**Educational activities: Type of activities:** seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

Final written exam in the form of a test on topics covered during the semester. The dates of the exam will be announced no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the exam has a weight of 80%. Write an essay on selected topic is mandatory. The topic and further details of the essay will be announced at the beginning of the semester. The evaluation for the essay has a weight of 20%. The overall evaluation consists of 100% final evaluation based on the classification scale: A: 100%-92%, B: 91%-84%, C: 83%-76%, D: 75%-68%, E: 67%-60%, FX: 59%-0%

# Learning outcomes:

Student

# Class syllabus:

- 1. Suna no Onna social criticism
- 2. Kaijū eiga
- 3. Kon Ičikawa
- 4. Hiroshima a Nagasaki
- 5. Pinku eiga
- 6. Nagisa Ōshima the new wave
- 7. Narayama bushikō social criticism
- 8. Akira Kurosawa
- 9. Takeshi Kitano a Takashi Miike
- 10. Tecuo cyberpunk cult
- 11. Anime
- 12. J-horor

### **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

Slovak, Czech, English, Japanese

Notes:

Past grade distribution Total number of evaluated students: 65							
A B C D E FX							
60,0 16,92 12,31 0,0 0,0 10,77							
Lecturers: Mgr	Lecturers: Mgr. František Paulovič, PhD.						
<b>Last change:</b> 03.09.2024							
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.							

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-258/18 Japanese Documentary Film

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester: 5.** 

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class. Prepare and submit a text (film critique or analysis) during the exam period or a short audiovisual work of art in Japanese.

All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 70/30a) during the semester (70 points): preparation for each lesson, reports and test during the semester, active participationb) in the examination period: written test (30 points): submit a text of 800-1200 characters. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale:0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-AThe teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

# **Learning outcomes:**

Understand the history of Japanese documentary film and study important films. Students will also gain an overview of documentary filmmaking and learn the basics of film criticism.

# Class syllabus:

- 1 Documentary: Fundamentals of Documentary Filmmaking 1 Truth and Fiction
- 2 Fundamentals of documentary filmmaking 2 image, sound
- 3 Fundamentals of documentary filmmaking 2 editing
- 4 Film analysis and film criticism
- 5 Beginnings of Japanese documentary film
- 6 Editing: The Fighting Soldier (Fumio Kamei, 1939)

7 Objectivity: Children in the Classroom (Susumu Haniho, 1955)

8 Social Criticism: Shinsuke Ogawa/ Noriaki Tsuchimoto

9 Subjectivity: Extremely Private Eros: A Love Song 1974 (Kazuo Hara, 1974)

10 Privacy: self-documentary 11 Japanese female directors

12 Fundamentals of documentary filmmaking 4 - interview

### **Recommended literature:**

HIRANO, Kyoko. Nihon no eigashi: 10 no teema [##### 10####]. Tokio : Kurosio Publishers, 2014. ISBN 978-4-87424-632-0.

YOMOTA, Inuhiko. What is Japanese cinema? a history Yomota Inuhiko; translated by Philip Kaffen

Brno: Host, 2017. ISBN 978-80-7577-183-4

NORNES, Abé Mark. The Postwar Documentary Trace: Groping in the

Dark. In Academia.edu. [Online] 2002. https://www.academia.edu/1863514/

The Postwar Documentary Trace Groping in the Dark

CIEL, Martin. Metódy a možnosti analýzy filmového obrazu. Bratislava: VŠMU, 2011.

https://www.vsmu.sk/wp-content/uploads/2016/11/ciel final-2.pdf

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 25

A	В	С	D	Е	FX
88,0	8,0	0,0	4,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 15.08.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-375/22

Japanese Language for Students not Specializing in Japanese

Studies

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 4.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

During the term: 60 points:

weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, and written tests during the semester.

Final exam: 40 points.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The exact date for continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the academic term.

The scale of assessment (preliminary/final): 60/40

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 60/40

### **Learning outcomes:**

Active reading and writing of hiragana and katakana (Japanese syllabic alphabets) and some selected Japanese characters.

Mastering the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create, and understand the sentence structure.

Gaining the ability to understand and respond to basic language situations.

### Class syllabus:

The course focuses on the introduction to the Japanese language, its characteristics and specifics.

The main topics covered are:

Japanese writing -hiragana, katakana and kanji characters.

Japanese sentence in non-past and past tense – noun clause, verb clause, adjective clause.

KO-SO-A-DO system

Greetings and basic phrases.

Practice coping with everyday situations on the following topics:

1. Introduction

- 2. Nationalities
- 3. Shopping
- 4. Hobbies (sumo wrestling, movies)
- 5. Weather and seasons
- 6. Clothing and colours
- 7. At the airport
- 8. Renting an apartment
- 9. Family

### **Recommended literature:**

SHIMADA, Kazuko. Dekiru Nihongo shokyū. Honsatsu. Tokio: Bonjinsha, 2011 SHIMADA, Kazuko. Dekiru Nihongo shokyū. Watashi-no Kotoba noto. Tokio: Bonjinsha, 2012 SHIMADA, Kazuko. Dekiru Nihongo shokyū. Watashi-no Bunpo noto. Tokio: Bonjinsha, 2011 STORM, Hiroko. Ultimate Japanese (Basic-Intermediate). New York: Living Language, 2000 A Dictionary of Basic Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, 2012

# Languages necessary to complete the course:

Japanese and English

### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 27

	A	В	С	D	Е	FX
ſ	44,44	11,11	3,7	3,7	0,0	37,04

**Lecturers:** Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

**Last change:** 11.02.2023

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-380/22 Japanese Popular Theatre in the Historical Context

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

### **Course requirements:**

In-semester evaluation is based on active participation in the classes, preparation of homework assignments. Exam-period evaluation is based on the final written report or an artwork. Overall evaluation is comprised of a combination of in-semester evaluation (60%) and exam-period evaluation (40%). All partial requirements must be met at a minimum level of 60%. Overall grading is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0- 59%

# **Learning outcomes:**

# Class syllabus:

- 1-2. Noh
- 3-4. Kyogen
- 5-6. Ningyo Joruri
- 7. Kabuki
- 8. Rakugo
- 9-10. Performing Arts for Children (Kamishibai, Gakko Geki)
- 11-12. Modern and Contemporary Japanese Theatre

### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Japanese, English

**Notes:** 

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 12

A	В	С	D	Е	FX
50,0	33,33	16,67	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 14.07.2025

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KVŠ/A-boVS-240/22 Japanese Studies Research Principles 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 7. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 В C Α D E FX 73,33 20,0 6,67 0,0 0,0 0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová

Last change: 07.01.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

	COURSE DESCRIPTION
Academic year: 2025/2026	
University: Comenius Univer	rsity Bratislava
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KVŠ/A-boVS-216/15	Course title: Japanese Writing System 3
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/sem Form of the course: on-site	ester: 28
Number of credits: 3	
<b>Recommended semester:</b> 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
evaluation for the tests has a w must achieve at least 60% on	no later than in the last week of the teaching part of the semester. The weight of 60% and the evaluation for the final exam has 40%. Students final exam in order to get evaluation other than FX. All evaluations a scale: A: 100%-92%, B: 91%-84%, C: 83%-76%, D: 75%-68%, E:
Learning outcomes:	
Class syllabus:  1. Lesson 22 2. Lesson 23 3. Lesson 24 4. Lesson 25 5. Lesson 26 6. Lesson 27 7. Lesson 28 8. Lesson 29 9. Lesson 30 10. Lesson 31 11. Lesson 32 12. Lesson 33	
Recommended literature:	
Languages necessary to com	<del>-</del>

**Notes:** 

Past grade distribution Total number of evaluated students: 96						
A B C D E FX						
34,38	22,92	14,58	12,5	4,17	11,46	
Lecturers: Mgr. František Paulovič, PhD.						
<b>Last change:</b> 09.09.2024						
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.						

	COURSE DESCRIPTION
Academic year: 2025/2026	
University: Comenius Univer	rsity Bratislava
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KVŠ/A-boVS-220/15	Course title: Japanese Writing System 4
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/sem Form of the course: on-site	ester: 28
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
evaluation for the tests has a w must achieve at least 60% on	no later than in the last week of the teaching part of the semester. The weight of 60% and the evaluation for the final exam has 40%. Students final exam in order to get evaluation other than FX. All evaluations a scale: A: 100%-92%, B: 91%-84%, C: 83%-76%, D: 75%-68%, E:
Learning outcomes:	
Class syllabus:  1. Lesson 34  2. Lesson 35  3. Lesson 36  4. Lesson 37  5. Lesson 38  6. Lesson 39  7. Lesson 40  8. Lesson 41  9. Lesson 42  10. Lesson 43  11. Lesson 44  12. Lesson 45	
Recommended literature:	
Languages necessary to com	<del>-</del>

**Notes:** 

Past grade distribution Total number of evaluated students: 95						
A B C D E FX						
32,63	17,89	21,05	11,58	4,21	12,63	
Lecturers: Mgr. František Paulovič, PhD.						
Last change: 09.09.2024						
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.						

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

**Course ID: Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-224/15 Japanese Writing System 5

**Educational activities:** 

**Type of activities:** practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class, written testing (x3-4) during the semester, final written exam. All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 60/40

### **Learning outcomes:**

After successfully completing the course, the student will master another 230 characters - writing, reading. On the basis of the new characters expanding vocabulary.

Vocabulary - about 920 characters.

Reading short Japanese texts, writing short sentences in Japanese.

#### Class syllabus:

Mastering 230 characters

L42 # # # # # # # # # ##11#

L43 # # # # # # # # # # ##11#

L44 # # # # # # # # # # # #12#

L45 # # # # # # # # # ##10#

L46 # # # # # # # # # # ##11#

L47 # # # # # # # # # # ##11#

L48 # # # # # # # # # # # ##12#

1.49 # # # # # # # # # ##10#

L50 # # # # # # # # # ##10#

L51 # # # # # # # # ##9#

L52 # # # # # # # # # # # # # #13#

L53 # # # # # # # # # # ##10#

L54 # # # # # # # # # ##10#

L55 # # # # # # # # # ##10#

L56 # # # # # # # # # ##10#

L57 # # # # # # # # # # ##11#

L58 # # # # # # # # # # # # #12#

L59 # # # # # # # # # # ##11#

L60 # # # # # # # # # # ##11#

L61 # # # # # # # # # # ##11#

Reading, form, radical, meaning, phrases. Reading short texts.

# **Recommended literature:**

NISHIGUCHI, K.-KONO, T. Kanji in Context: Workbook Vol. 1. Tókio: Inter-University Center for Japanese Language Studies, 1994.

(Séria) NIHON KANDŽI NÓRJOKU KENTÉ KJÓKAI. Kanken 10~2 kjú Kandži gakušú step.

Tokio: Nihon kandží kenté kjókai, 2020. ISBN 978-4-89096-401-7/ ISBN 978-4-89096-402-4/

ISBN978-4-89096-403-1/ ISBN978-4-89096-404-8/ ISBN978-4-89096-405-5/

ISBN978-4-89096-406-2/ ISBN978-4-89096-407-9/ ISBN978-4-89096-408-6/

ISBN978-4-89096-409-3/ ISBN978-4-89096-410-9

AKIMOTO, Miharu. et al. Nihongo wo manabu gaikokudžin no tameno korede oboeru! Kandži džiten 2500. Tokio, Natsumesha CO.,LTD., 2019. ISBN 978-4816366970

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

### Notes:

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 112

A	В	С	D	Е	FX
40,18	24,11	12,5	7,14	5,36	10,71

**Lecturers:** Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., Mgr. Akiko Komura, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

Last change: 25.08.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-231/24 Japanese Writing System 6

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class, written testing (x3-4) during the semester, final written exam. All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 60/40

### **Learning outcomes:**

The aim of the course is to systematically expand the character and vocabulary on the basis of coherent thematic units.

Acquisition of additional 200 characters - writing, reading. Expanding vocabulary on the basis of new characters. Vocabulary - about 1370 characters. Reading short Japanese texts.

#### Class syllabus:

Mastering 200 characters

L62 # # # # # # # # # # # ##12#

L63 # # # # # # # # # # ##11#

L64 # # # # # # # # # # # # #12#

L65 # # # # # # # # # # # ##13#

L66 # # # # # # # # # ##10#

L67 # # # # # # # # # # ##11#

L68 # # # # # # # # # # # # # #13#

L69 # # # # # # # # # # ##11#

L70 # # # # # # # # # ##10#

L71 # # # # # # # # ##10#

L72 # # # # # # # # # # ##11#

L73 # # # # # # # # # # ##12#

L74 # # # # # # # # # ##10#

L75 # # # # # # # # # ##10#

L76 # # # # # # # # # # ##12#

L77 # # # # # # # # # # ##11#

L78 # # # # # # # # # ##10#

L79 # # # # # # # # # ##10#

L80 # # # # # # # # # # ##11#

L81 # # # # # # # # # # ##12#

L82 # # # # # # # # # ##10#

L83 # # # # # # # ##8#

Reading, form, radical, meaning, phrases. Reading short texts.

# **Recommended literature:**

NISHIGUCHI, K.-KONO, T. Kanji in Context: Workbook Vol. 1. Tókio: Inter-University Center for Japanese Language Studies, 1994.

(Séria) NIHON KANDŽI NÓRJOKU KENTÉ KJÓKAI. Kanken 10~2 kjú Kandži gakušú step.

Tokio: Nihon kandží kenté kjókai, 2020. ISBN 978-4-89096-401-7/ ISBN 978-4-89096-402-4/

ISBN978-4-89096-403-1/ ISBN978-4-89096-404-8/ ISBN978-4-89096-405-5/

ISBN978-4-89096-406-2/ ISBN978-4-89096-407-9/ ISBN978-4-89096-408-6/

ISBN978-4-89096-409-3/ ISBN978-4-89096-410-9

AKIMOTO, Miharu. et al. Nihongo wo manabu gaikokudžin no tameno korede oboeru! Kandži džiten 2500. Tokio, Natsumesha CO.,LTD., 2019. ISBN 978-4816366970

# Languages necessary to complete the course:

### **Notes:**

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 31

A	В	С	D	Е	FX
48,39	19,35	19,35	3,23	6,45	3,23

Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

Last change: 05.06.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-239/15

Japanese Writing System 7

**Educational activities:** 

**Type of activities:** practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class, written testing (x3-4) during the semester, final written exam. All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 60/40

### **Learning outcomes:**

The aim of the course is to systematically expand the character and vocabulary on the basis of coherent thematic units. Acquisition of additional 115 characters - writing, reading. Expanding vocabulary on the basis of new characters. Vocabulary - 1420 characters. Reading short Japanese texts. Practicing all around 1500 characters.

# Class syllabus:

Kanji in Context: Workbook Vol. 1.

Mastering 115 characters

L84 # # # # # # # # # # # # # #

L85 # # # # # # # # # # # #

L86 # # # # # # # # # # #

L87#############

L88 # # # # # # # # # # # #

L89 # # # # # # # # # #

L90 # # # # # # # # # #

L91 # # # # # # # # # # # #

L92 # # # # # # # # # # #

L93 # # # # # # # # # # # # # # #

L94##########

Reading, form, radical, meaning, phrases. Reading short texts.

### **Recommended literature:**

NISHIGUCHI, K.-KONO, T. Kanji in Context: Workbook Vol. 1. Tókio: Inter-University Center for Japanese Language Studies, 1994. (Séria) NIHON KANDŽI NÓRJOKU KENTÉ KJÓKAI. Kanken 10~2 kjú Kandži gakušú step. Tokio: Nihon kandží kenté kjókai, 2020. ISBN978-4-89096-401-7/ ISBN978-4-89096-402-4/ ISBN978-4-89096-403-1/ ISBN978-4-89096-404-8/ ISBN978-4-89096-405-5/ ISBN978-4-89096-406-2/ ISBN978-4-89096-407-9/ ISBN978-4-89096-408-6/ ISBN978-4-89096-409-3/ ISBN978-4-89096-410-9 AKIMOTO, Miharu. et al. Nihongo wo manabu gaikokudžin no tameno korede oboeru! Kandži džiten 2500. Tokio, Natsumesha CO.,LTD., 2019. ISBN978-4816366970

# Languages necessary to complete the course:

### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 73

A	В	С	D	Е	FX
39,73	26,03	15,07	5,48	12,33	1,37

Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

**Last change:** 25.08.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-245/15 Japanese Writing System 8

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

# **Recommended prerequisites:**

Exercises on 1500 words and vocabulary covered so far.

Writing short sentences, reading short texts and developing the ability to use appropriate kanji and vocabulary in a practical and active way.

Tests during the semester, reading kanji in texts, dictations. Japanese calligraphy.

# **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class, written testing (x3-4) during the semester, final written exam. All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 60/40

### **Learning outcomes:**

Upon completion of the course, the student will acquire the skills of writing and reading 1500 kanji and related vocabulary. It corresponds to JLPT N3 level.

### Class syllabus:

Exercises from SASAKI, Hitoko and Noriko, MATSUMOTO. Nihongo are matome N3 Kanji. Tokyo: Ask, 2011.

978-4-87217-730-5

- 1. Vocabulary related to transport
- 2. Vocabulary related to public transport
- 3. Vocabulary related to tourism
- 4. Vocabulary related to problems (health, accidents)
- 5. Vocabulary related to food
- 6. Vocabulary related to electronics
- 7. Vocabulary related to consumables

- 8. Vocabulary relating to orders and requests
- 9. Vocabulary related to communication
- 10. Vocabulary related to body and health
- 11. Vocabulary related to economic activity
- 12. Vocabulary relating to the environment
- 13. Vocabulary related to sport and exercise
- 14. Summary

### **Recommended literature:**

SASAKI, Hitoko a Noriko, MATSUMOTO. Nihongo so matome N3 Kanji. Tokio: Ask, 2011. ISBN

978-4-87217-730-5

NISHIGUCHI, K.-KONO, T. Kanji in Context: Workbook Vol. 1. Tókio: Inter-University Center for Japanese Language Studies, 1994. (Séria) NIHON KANDŽI NÓRJOKU

KENTÉ KJÓKAI. Kanken 10~2 kjú Kandži gakušú step. Tokio: Nihon kandží kenté kjókai, 2020. ISBN978-4-89096-401-7/ ISBN978-4-89096-402-4/ ISBN978-4-89096-403-1/

ISBN978-4-89096-404-8/ ISBN978-4-89096-405-5/ ISBN978-4-89096-406-2/

ISBN978-4-89096-407-9/ ISBN978-4-89096-408-6/ ISBN978-4-89096-409-3/

ISBN978-4-89096-410-9

AKIMOTO, Miharu. et al. Nihongo wo manabu gaikokudžin no tameno korede oboeru! Kandži džiten 2500. Tokio, Natsumesha CO.,LTD., 2019. ISBN 978-4816366970

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

### **Notes:**

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 55

A	В	С	D	Е	FX
34,55	25,45	21,82	14,55	3,64	0,0

Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

Last change: 25.08.2022

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-269/25 Japanese language - Drills 1

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

Active participation in classes, preparation of homework assignments, and successful completion of intermediate tests and the final exam.

All partial requirements must be met with at least 60%. The overall grade consists of: 100% = 60% ongoing assessment + 40% exam period assessment. The final grading scale is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

Scale of assessment (preliminary/final): 60% ongoing assessment and 40% exam period assessment

# **Learning outcomes:**

### Class syllabus:

The course is focused on active practice of the basic morphosyntactic structures of the Japanese language at the A1 to A2 level.

- 1-5. Active exercises, drills
- 6. Midterm test 1
- 7-11. Active exercises, drills
- 12. Midterm test 2

### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Japanese, English

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Lecturers:** Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., doc. Mgr. Olha Luchenko, PhD.

**Last change:** 14.07.2025

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-270/25 Japanese language - Drills 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

### **Course requirements:**

Active participation in classes, preparation of homework assignments, and successful completion of intermediate tests and the final exam.

All partial requirements must be met with at least 60%. The overall grade consists of: 100% = 60% ongoing assessment + 40% exam period assessment. The final grading scale is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

Scale of assessment (preliminary/final): 60% ongoing assessment and 40% exam period assessment

# **Learning outcomes:**

# Class syllabus:

The course is focused on active practice of the basic morphosyntactic structures of the Japanese language at the A1 to A2 level.

- 1-5. Active exercises, drills
- 6. Midterm test 1
- 7-11. Active exercises, drills
- 12. Midterm test 2

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Japanese, English

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Lecturers:** Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., doc. Mgr. Olha Luchenko, PhD.

**Last change:** 14.07.2025

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-225/24 Keigo - Japanese Polite Language 1

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

Weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, and midterm tests. Written exam.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 50/50

# Learning outcomes:

Theoretical foundations of the politeness concept, formation of basic morphological structures of politeness forms of verbs and nouns in the Japanese language

# Class syllabus:

- 1. Theoretical basis of politeness in the Japanese language.
- 2. Rules and conventions of communication, hierarchical system of Japanese society.
- 3. Jujudōshi (verbs of giving and receiving) in their politeness forms.
- 2. The Concept of sonkeigo vs. basic forms, the concepts of kenjogo and sonkeigo.
- 3. The formation of polite forms of verbs and nouns.
- 4. Choosing the appropriate polite form sonkeigo, kenjōgo, ukemi, teineigo.
- 5. Other morphological forms of politeness how to address someone, nouns.
- 6. Usage in specific situations apology, request, gratitude and how to respond.

# Recommended literature:

Minna-no Nihongo shokyū II dai 2 han, honsatsu. Tokio: Surīēnettowāku, 2013.

Minna-no Nihongo chūkyū I. Tokio: Surīēnettowāku, 2008.

KABAYA, Hiroshii, Dongkzu KIM a Miyoshi TAKAGI. Keigohyōgen handobukku. Tokio:

Taishukan, 2009.

KINDAIICHI, Hideho. Iezakindžódecukaukeigo. Tokio: Akaneshobo, 2010.

KINDAIIČI, Hideho. Gakkoudetsukaukeigo. Tokio:Akaneshobo, 2010. ŠOUCOVÁ, Jana. Sociolingvistický aspekt zdvorilej kimunikácie v japončine. Bratislava: UK v Bratislave, 2004.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Japanese, English

**Notes:** 

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 19

A	В	С	D	Е	FX
57,89	31,58	10,53	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 28.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-232/24 | Keigo - Japanese Polite Language 2

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, and midterm tests. Written exam.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 50/50

# Learning outcomes:

Practical acquisition of the basics of the polite Japanese language, gaining experience in specific models of social situations and an overview of their possible solutions

# Class syllabus:

A brief outline of the course:

- 1. Repetition of morphological forms.
- 2. Situationally correct choice of given forms, understanding the difference in the meaning of incorrect/inappropriate choice.
- 3. Non-verbal communication and social customs.
- 4. Application of knowledge in model situations.

Self-introduction

Requests

Apology

Rejection

Acceptance

Expressing gratitude in various conditions

Phone calls

Writing emails

Writing formal letters

Formal face-to-face meetings

# **Recommended literature:**

Bidžinesunihongo, tekisuto1. Tokio: Nikkengakuin, 2004.

Minna-no Nihongo shokyū II dai 2 han, honsatsu. Tokio: Surīēnettowāku, 2013.

Minna-no Nihongo chūkyū I. Tokio: Surīēnettowāku, 2008.

Nihongokeigotoréningu. Tokio: Asuko, 2008.

ŠOUCOVÁ, Jana. Sociolingvistický aspekt zdvorilej kimunikácie v japončine. Bratislava: UK v

Bratislave, 2004

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	В	С	D	Е	FX
83,33	11,11	0,0	0,0	0,0	5,56

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 28.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-300/15 Korean Grammar 1

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

During the teaching part of the semester, students will write tests (for credits) from the grammar learned during the semester. The exact date and scope of the mid-term evaluation topics will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of written tests weighs 40% of the total evaluation.

The final written exam will be in the form of a test of grammatical constructions and topics covered during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the written exam in the form of a test weighs 60% of the total evaluation.

Active participation in teaching, writing credit written tests and passing the final written exam (from the course content) is required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the oral exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%) from each continuous test. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance.

The overall evaluation consists of 40% of the interim and 60% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course, students understand the basic grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They know how to use them correctly and translate them into Slovak. They have acquired basic theoretical and practical knowledge of the grammar of the Korean language (sentence members, sentence structure, part of speech) and are able to create constructions in the Korean language that correspond to the basic Slovak grammar units.

### Class syllabus:

- 1. Basic characteristics of the Korean language (language users, typology, genealogy, dialects, language situation on the Korean peninsula)
- 2. Korean phonetics and phonology (vowels, consonants, syllables; phonotactics, pronunciation rules in consonant groups; homonyms, homophony)
- 3. Forms of transcription (McCune-Reischauer, Yale, Slovak; and their use)

- 4. Lexicology (scope of vocabulary, dictionaries), layers of vocabulary (native Korean, Sino-Korean, foreign and mixed layer; representation of layers in different styles)
- 5. Morphological construction of Korean (position of the Korean morpheme in the language; full and half-meaning words; particles and endings; derivation of words)
- 6. Parts of speech (basic characteristics and division) and clauses (subject, predicate, object, other clauses, thematic-rhematic discourse)
- 7. Nouns (complete/incomplete, free/bound, postpositions)
- 8. Verbs and adjectives (verbs, adjectives: predicative and attributive forms of Korean adjectives, suffix; endings; expression of time tempus, \*aspect, person, manner, negative; irregular verbs; conjugation types)
- 9. Pronouns (personal, interrogative, indefinite, reflexive; position of pronouns in the Korean language)
- 10. Numerals and classifiers (dichotomy of Korean numerals: original Korean and Sino-Korean numerals; basic, ordinal, multiple; types of classifiers and methods of their use)
- 11. Adverbs (simple, compound; non-derived, derived; general, time, frequency, degree) and interjections (phonetic, mimetic)

#### **Recommended literature:**

PUCEK, Vladimír. 2009. Gramatika korejského jazyka. Praha: Karolinum.

IHM, Ho Bin; Hong Kyung Pyo; Chang Suk In. 2001. Korean Grammar for International Learners. Seoul: Yonsei University Press.

KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 1A: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u.

KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 1B: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u.

OGAREK-CZOJ, Halina; Romuald Huszcza, Gunn-Young Choi. 1997. Poodręcznik języka koreańskiego: część I. Warszawa: Dialog.

Yonsei Korean 1. Seoul: Yonsei University Press, 2007.

Daily Korean Vocabularies : Öguginŭlühan hangugŏsänghwal ŏhü. Seoul : Yonsei University Press, 2008.

# Languages necessary to complete the course:

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 96

A	В	С	D	Е	FX
21,88	27,08	18,75	14,58	13,54	4,17

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 15.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-306/15 Korean Grammar 2

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

### **Course requirements:**

During the teaching part of the semester, students will write tests (for credits) from the grammar learned during the semester. The exact date and scope of the mid-term evaluation topics will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of written tests weighs 40% of the total evaluation. The final written exam will be in the form of a test of grammatical constructions and topics covered during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the written exam in the form of a test weighs 60% of the total evaluation. Active participation in teaching, writing credit written tests and passing the final written exam (from the course content) is required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the oral exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%) from each continuous test. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 40% of the interim and 60% of the final evaluation based on the classification scale: A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0%

# Learning outcomes:

Upon successful completion of this course, students understand the basic grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They know how to use them correctly and translate them into Slovak. They have developed theoretical and practical knowledge of the grammar of the Korean language (category of time in the Korean verb, courtesy, numerals and classifiers). Students are able to create constructions in the Korean language that correspond to the basic Slovak grammar units.

# Class syllabus:

- 1. Syntax (syntactic structures of Korean, simple and compound sentences; finite and non-finite predicate endings converb; nested structure of subordinate clauses)
- 2. Honorification in the Korean language (respect and politeness in the Korean language system; lexical and morphological honorification; degrees of politeness)
- 3. Participle (past, present, future, retrospective; use with irregular verbs)
- 4. Deverbal noun (methods of forming verbal nouns and their use in a sentence)

- 5. Verb gender (genus verbi) causative case (lexical, morphological, syntactic; manipulative / directive; direct/indirect)
- 6. Verb gender (genus verbi) passive (passive voice; the synthetic and analytical form of passive; homonyms of Korean passive and causative)
- 7. Auxiliary verbs in the Korean language (relationship between full-meaning and auxiliary verbs; absence of modal verbs; donative, exploratory, iterative, retention, static)
- 8. Periphrastic forms with the verb "to do"
- 9. Form (aspect) of verbs (perfective and imperfective; its specifics and expression in the Korean language)
- 10. Imperfect form (expression of continuity, progressivity and repetition of the action with auxiliary verbs)
- 11. Perfect tense (expression of completion, completion of the action with auxiliary verbs terminative and resultative perfective)

#### **Recommended literature:**

PUCEK, Vladimír. 2009. Gramatika korejského jazyka. Praha: Karolinum.

IHM, Ho Bin; Hong Kyung Pyo; Chang Suk In. 2001. Korean Grammar for International Learners. Seoul: Yonsei University Press.

KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 2A: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u.

KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 2B: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u.

OGAREK-CZOJ, Halina; Romuald Huszcza, Gunn-Young Choi. 1997. Poodręcznik języka koreańskiego: część I. Warszawa: Dialog.

Yonsei Korean 2. Seoul: Yonsei University Press, 2007.

Daily Korean Vocabularies : Öguginŭlühan hangugŏsänghwal ŏhü. Seoul : Yonsei University Press. 2008.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English, Czech

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 93

A	В	С	D	Е	FX
21,51	23,66	24,73	16,13	10,75	3,23

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-311/15 Korean Grammar 3

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

### **Course requirements:**

During the teaching part of the semester, students will write tests (for credits) from the grammar learned during the semester. The exact date and scope of the mid-term evaluation topics will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of written tests weighs 40% of the total evaluation. The final written exam will be in the form of a test of grammatical constructions and topics covered during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the written exam in the form of a test weighs 60% of the total evaluation. Active participation in teaching, writing credit written tests and passing the final written exam (from the course content) is required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the oral exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%) from each continuous test. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 40% of the interim and 60% of the final evaluation based on the classification scale: A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course, students have a deeper theoretical knowledge of Korean grammar. I can create more complex sentences and clauses. They know how to use them correctly and translate them into Slovak. Acquired advanced theoretical and practical knowledge of Korean grammar (sentences, grammatical structures in texts and oral language, use of prefixes and suffixes in Korean) are able to use and can create constructions in Korean that correspond to basic Slovak grammar units.

# Class syllabus:

- 1. Incomplete nouns time constructions
- 2. Incomplete nouns constructions of phenomena
- 3. Incomplete nouns constructions of possibility, manner, case
- 4. Incomplete nouns constructions of case, opportunity, compliance, pretending
- 5. Incomplete nouns constructions of exclusion
- 6. Expression of intention (constructions to express intention, intention, decision, goal, purpose)

- 7. Syntactic structures (subject, object, predicate, complement, adjective, adverbial determination; coordination and subordination; classification of sentences according to the syntactic construction of the statement)
- 8. Matching sentences merging
- 9. Associative clauses exclusion clauses
- 10. Associative conjunctions contradictory
- 11. Functional styles in the Korean language and a comparison of their use (subjective: artistic and colloquial; subjective-objective: essayistic, rhetorical and journalistic; objectively: educational and administrative)

# **Recommended literature:**

PUCEK, Vladimír. 2009. Gramatika korejského jazyka. Praha: Karolinum.

IHM, Ho Bin; Hong Kyung Pyo; Chang Suk In. 2001. Korean Grammar for International Learners. Seoul: Yonsei University Press.

KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 3A: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u. KIM, Song-hi a kol. 2013. Sogang hangugo 3B: Student's Supplementary Book. Soul: Ha-u. OGAREK-CZOJ, Halina; Romuald Huszcza, Gunn-Young Choi. 1995. Poodręcznik języka koreańskiego: część II. Warszawa: Dialog.

Yonsei Korean 3. Seoul: Yonsei University Press, 2007.

Daily Korean Vocabularies : Öguginŭlühan hangugŏsänghwal ŏhü. Seoul : Yonsei University Press, 2008.

# Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English, Czech

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 85

A	В	С	D	Е	FX
52,94	23,53	15,29	2,35	4,71	1,18

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-336/15 Korean Texts Writing 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 6

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

2 assignments during the semester regarding the read article. The exact date and scope of the each test will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of assignments weigh 60% of the total evaluation. (each assignment : 30%)

Final written exam (for writing and reading) in the form of a test from texts and topics learned during the semester. The date of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the exam in the form of a test weighs 40% of the total evaluation.

2 assignments and passing the final written exam (from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the final exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%). The teacher accepts max. 3 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 60% of the interim and 40% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100%–92%, B: 91%–84%, C: 83%–76%, D: 75%–68%, E: 67%–60%, FX: 59%–0% Scale of assessment (preliminary/final): Continuously 60%, in the trial period 40%.

### **Learning outcomes:**

Students can read and write advanced Korean article with proper grammars and structures. They will understand the advanced grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They will learn to use them correctly in the specific situations.

### Class syllabus:

1st week - orientation, reading an article

2nd/3rd week - reading an article

4th~6th week - writing practice for lyrical essay

7th week - review, how to use a squared manuscript paper

8th~10th week - reading an article

11th~13th week - writing practice for pursasive essay

## **Recommended literature:**

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Reading 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

LEE, Jung-hee et al. 2018. Kyunghee Korean Writing 4. Soul: Hawoo Publishing Inc.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 4. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 5. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2011. Sejong Korean 6. Soul: The National Institute of the Korean Language.

[s.n.] 2018. New Yonsei Korean Reading and Writing 4. Soul: Yonsei University Press.

# Languages necessary to complete the course:

Korean, English

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 37

A	В	С	D	Е	FX	_
16,22	32,43	18,92	13,51	18,92	0,0	_

Lecturers: Sang Hyun Shin

Last change: 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KVŠ/A-boVS-266/23 Kotowaza and Yojijukugo **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 В Α  $\mathbf{C}$ D E FX 21,43 14,29 14,29 42,86 7,14 0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change:

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-102/15 Listening Comprehension 1

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 1.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 20% and 20% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 40% of the total grade will be accounted for by an average of 6 written tests in Chinese phonology. Grading scale: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a practical knowledge of the phonetic, phonological structure of Chinese. The student has practical knowledge of the phonetic alphabet of Hanyu pinyin, can write the heard single syllables in the phonetic alphabet of Hanyu pinyin and Chinese characters, can write syllables/words with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she can understand simple sentences in context and answer questions asked in Chinese.

# Class syllabus:

1. Audio-oral exercise focusing on initials. 2. Audio-oral exercise focusing on finals. 3. Audio-oral exercise focusing on medials. 4. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - 1st tone. Transcription of the heard text. 5. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - 2nd tone. 6. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - 3rd tone. 7. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - 4th tone. Transcription of the heard text. 8. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - combination of tones. 9. Audio-oral exercise focusing on suprasegmental phonemes - sandhi of tones. 10. Audio-oral exercise focusing on monosyllabic words. 11. Audio-oral exercise focusing on disyllabic words. 12. Audio-oral exercise focusing on the intonation of an announcement sentence. Recording of the heard text.

# **Recommended literature:**

HU, Bo. Hanyu tingli jiaocheng. Peking: Beijing Language and University Press, 2001. TŘÍSKOVÁ, Hana. 2012. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012. LIU, Xun et al. Xin shiyong Hanyu keben1. Beijing: Beijing Language and University Press, 2015. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 217

A	В	С	D	Е	FX
46,54	38,71	9,22	2,3	0,46	2,76

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-112/15 Listening Comprehension 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester: 2.** 

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 20% and 20% of the total grade, and a written test with a weighting of 20% during the exam period. In addition, 40% of the total grade will be accounted for by an average of 6 written tests in Chinese phonology. Grading scale: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

#### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a practical knowledge of the phonetic, phonological structure of Chinese. The student has practical knowledge of the phonetic alphabet of Hanyu pinyin. He/she can write the heard independent words in the phonetic alphabet of Hanyu pinyin and Chinese characters, can write syllables/words with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she can understand simple sentences in context and answer questions asked in Chinese.

# Class syllabus:

1. Audio-oral exercise focusing on syllables with zero initial. 2. Audio-oral exercise focusing erasure. 3. Audio-oral exercise focusing on the combination of 1 - 0 tones. 4. Audio-oral exercise focusing on the combination of tones 1 - 2. Transcription of the heard text. 5. Audio-oral exercise focusing on the combination of tones 3 - 3. 6. Audio-oral exercise focusing on the combinatorics of tones after the numeral YI. Notation of the heard text. 8. Audio-oral exercise focusing on tone combinatorics of trisyllabic words. 9. Audio-oral exercise focused on weakening suprasegmental phonemes at syllable boundaries. 10. Audio-oral exercise focusing on joining 2 words. 11. Audio-oral exercise focusing on joining multiple words. 12. Audio-oral exercise focused on intonation of the order, questions. Recording of the heard text.

# **Recommended literature:**

HU, Bo. Hanyu tingli jiaocheng. Peking: Beijing Language and University Press, 2001. TŘÍSKOVÁ, Hana. 2012. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012. LIU, Xun et al. Xin shiyong Hanyu keben1. Beijing: Beijing Language and University Press, 2015. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 205

A	В	С	D	Е	FX
46,34	32,68	15,61	2,93	0,49	1,95

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-005/15 Literatures in the East Asian Countries 1

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

**Recommended semester: 3.** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

# **Learning outcomes:**

The very concept of "East Asia" is closely linked to the fact that writing came to Japan and Korea from China - and permanently influenced their written culture. For centuries, and to some extent even today, this area has shared a common cultural or religious context, even though it developed in different linguistic communities. This course will focus on the dialectic of the different yet common literary traditions in this cultural space, and the student will thus gain a comprehensive overview of the development of the earliest literatures of the region in a comparative context (based on texts written in Chinese character script).

#### Class syllabus:

- 1. Culture and civilization influenced by Chinese character script 1
- 2. Culture and civilization influenced by Chinese character script 2
- 3. The earliest literary relics in China
- 4. Chinese mythology and its place in the literary context of China, Japan and Korea
- 5. Canonical texts in ancient China

Specialization: Chinese language and culture:

- 6. The origins of narrative history from the early Han dynasty
- 7. Chinese philosophy and its influence on Chinese culture and the development of Chinese literature
- 8. Literature at the height of the Han Dynasty. The Office of Poetry.
- 9. Literature of the late Han dynasty
- 10. Literature of the 6th Dynasties
- 11 Liu Xie's literary work Literary Thought Carved in the Dragon and its influence on later literary thought
- 12. Fiction Literature of the Han and 6th Dynasties

Specialization: Japanese language and culture:

- 6. Anchoring Japanese literature in documented history: Buddhism from the 5th century onwards
- 7. Mythic history in Kojiki and Nihon shoki (8th cent.)
- 8. Manyôshû poetry (8th cent.)

- 9. Development of the kana writing system
- 10. The role of prose and women's literature and the birth of non-Chinese literature in Japan
- 11. The dominance of historiography
- 12. The decline of the Chinese model in Japanese literature

Specialization: Korean language and culture:

- 6. The dominance of the Chinese model in Korean literature
- 7. Mythic historiography in all genres
- 9. Hangul as a source of "Korean" literature
- 10. The earliest non-Chinese literary works in Korea
- 11. Samguk sagi (1145) and its successors in China
- 12. The dominance of historiography

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

# **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 281

A	В	С	D	Е	FX
40,21	31,32	14,59	7,47	2,49	3,91

Lecturers: doc. Mgr. Rong Ye, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Daniela Zhang

Cziráková, PhD.

Last change: 09.05.2024

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-006/15 Literatures in the East Asian Countries 2

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 4.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

# **Learning outcomes:**

The very concept of "East Asia" is closely linked to the fact that writing came to Japan and Korea from China - and permanently influenced their written culture. For centuries, and to some extent even today, this area has shared a common cultural or religious context, even though it developed in different linguistic communities. The course will focus on the dialectic of the different yet common literary traditions in this cultural space, and the student will thus gain a comprehensive overview of the development of the literatures of the region in a comparative context (based on texts written in Chinese characters), from the period of the penetration of Buddhism to the beginning of the 20th century.

# Class syllabus:

- 1. Buddhism and its representation in East Asian literatures.
- 2. Early translations of Buddhist texts and their influence on Chinese literature
- 3. Tang dynasty poetry and its imitation in Japan and Korea
- 4. "High" and "low" literature in China, Japan and Korea

Specialization: Chinese language and culture:

- 5. Short stories and prose during the Tang and Song dynasties
- 6. Poetry from the peak of the Tang dynasty. LI Bo, Tu Fu their interrelation, similarities and differences in their works
- 7. Poetry and prose of the Song dynasty
- 8. Literature of the Yuan Dynasty. Drama as a literary genre in the Chinese cultural context, its specifics and differences from Western drama.
- 9. The development of literature written in the colloquial language during the Ming Dynasty
- 10. "High" and "low" literary genres in pre-modern China
- 11. Great novels of the Qing dynasty.
- 12. Cao Xuegin and his Dream in the Red House

Specialization: Japanese language and culture:

- 5. Buddhism in Japan and its influence on Japanese literature
- 6. Buddhist texts in translation and their influence on Japanese literature

- 7. Poetic imagination
- 8. Influence of the Book of Songs on Japanese poetry 1
- 9. Influence of the Book of Songs on Japanese poetry 2
- 10. The influence of Tang poetry on Japanese literature
- 11. Rival literary genres
- 12. Political organizations and literature

Specialization: Korean language and culture:

- 5. Buddhism in Korea and its influence on Korean literature
- 6. Neoconfucianism in Korea
- 7. Philosophical speculation (Korea) and its influence on Korean literature
- 8. Linguistic and literary norms
- 9. The influence of missionaries on Korean literature
- 10. The decline of traditional literary models
- 11. Competing literary genres
- 12. Political organizations and literature

# **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

#### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 266

A	В	С	D	Е	FX
28,95	33,83	16,17	11,28	4,14	5,64

Lecturers: doc. Mgr. Rong Ye, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD., Mgr. Daniela Zhang

Cziráková, PhD.

Last change: 09.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-236/15 Modern Japanese Grammar 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 40% weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation in the lesson, tests

During the exam period: 60% written exam

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Ascertainment and apprehension the basic and pre-intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand the structures.

# Class syllabus:

The course further focuses on deepening knowledge about the basic and pre-intermediate morphosyntactic structures of the Japanese sentence, with strong emphasis on correct and fast creation, but mainly correct situation use

Main topics:

expression of state in non-past and past

expression of will

expression of evaluation and judgement

passive voice

complex sentences and attributive

expression of opinion

expression of cause and effect

### **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language

**Notes:** 

Past grade distribution Total number of evaluated students: 73							
A B C D E FX							
38,36	27,4	21,92	6,85	5,48	0,0		
Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová							
Last change: 1	8.05.2022						

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-242/15 Modern Japanese Grammar 4

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 40% weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation in the lesson, tests

During the exam period: 60% written exam

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Ascertainment and apprehension the basic and pre-intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand the structures.

# Class syllabus:

The course further focuses on deepening knowledge about the basic and pre-intermediate morphosyntactic structures of the Japanese sentence, with strong emphasis on correct and fast creation, but mainly correct situation use

Main topics:

predicative - tense and aspect

predicative- transitivity and intransitivity

predicative - voice

predicative - modality

sentence structure - case particles

sentence structure - lexical particles

sentence structure- particles # and #

sentence structure - finite particles

#### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language

Notes:

Past grade distribution						
Total number of evaluated students: 55						
A B C D					FX	
41,82	29,09	18,18	5,45	5,45	0,0	
Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová						
Last change: 18.05.2022						
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.						

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-101/15 | Modern Spoken Chinese 1

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 1.

**Educational level:** I.

#### **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 35% and 35% of the continuous assessment, and a written test during the exam period with a weighting of 30% of the overall assessment. In addition, 30% of the interim grade will be accounted for by the average of 6 written tests in Chinese lexis, phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. A minimum of 60 % of the intermediate mark is required for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the nullification of the results obtained in the respective item of assessment. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of the midterm/final assessment: 70/30 Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 70%, examination period 30%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has practical knowledge of the phonological, morphological and syntactic structure of Chinese. The student has a practical knowledge of syllable structure in Chinese, knows the basic (subject, predicate) and subordinate clause (attribute) verbal types (autosemantic) in Chinese. Actively produces words and simple sentences with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes, acquires vocabulary from the textbook.

#### Class syllabus:

1. Syllable structure in Chinese. Initials, finals, tone. 2. Phonetic alphabet of Hanyu pinyin. Theoretical part. 3. Initials - b, p, f, m. Phonetic exercises. Practice of the first tone. 4. Initials - d, t, n, l. Phonetic exercises. 5. Simple finals - u, i, e, a, ü. Phonetic exercises. Practice of the second tone. 6. Finals (diphthongs) - ou, ao, ei, ai. Phonetic exercises. 7. Connecting the final nasal element - n, ng. Phonetic exercises. Practice of the third tone. 8. Initials - z, c, s, zh, ch, sh, r. Phonetic exercises. 9. Initials - j, q, x, g, k, h. Phonetic exercises. Practice of the fourth tone. 10. Erization - practising the pronunciation of the final. 11. Simple conversation. Phonetic exercises. 12. Simple conversation. Phonetic exercises.

#### **Recommended literature:**

DAI, Guifu. Elementary Spoken Chinese (Part one). Beijing: Peking University Press, 2001. LIU, Xun et al. Xin shiyong Hanyu keben1. Beijing: Beijing Language and University Press, 2015. TŘÍSKOVÁ, Hana. 2012. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012. ZHANG, Mingming. 2004. Rapid Literacy in Chinese. Beijing: Sinolingua, 2004. LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Beijing: Beijing Language and Culture Unniversity Press, 2008. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 217

A	В	С	D	Е	FX
43,78	37,79	12,9	1,38	1,38	2,76

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-111/15 | Modern Spoken Chinese 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

**Recommended semester: 2.** 

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

### **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 35% and 35% of the continuous assessment, and a written test during the exam period with a weighting of 30% of the overall assessment. In addition, 30% of the interim grade will be accounted for by the average of 6 written tests in Chinese lexis, phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. A minimum of 60 % of the intermediate mark is required for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the nullification of the results obtained in the respective item of assessment. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of the midterm/final assessment: 70/30 Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 70%, examination period 30%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has practical knowledge of the phonological, morphological and syntactic levels of Chinese. The student has a practical knowledge of syllable structure in Chinese. Knows the basic (subject, adjectival predicate) and subordinate clauses (adverbials, object), word types in Chinese (synsemantic). Actively produces words and simple sentences with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she acquires vocabulary from the textbook.

#### Class syllabus:

1. Creating dialogues. Working with text. Practicing writing characters. 2. Making questions with the modal particle MA. Practical practice. 3. Using the modal particle BA. Practical practice. 4. Binding with attributive marker DE. Practical practice. 5. Use of the adverb GENG. Practical practice. 6. Modal participle NE. Practical practice. 7. Use of the XIE classifier. Practical training. 8. Use of the YIDIANR conjunction. Practical training. 9. Use of the conjunctions HUOZHE and HAISHI. Practical practice. 10. Adverbs ZAI and YOU. Usage. 11. Adverbium JIU. Practical practice. 12. Modal participle LE. Practical practice.

#### **Recommended literature:**

DAI, Guifu. Elementary Spoken Chinese (Part one). Beijing: Peking University Press, 2001. LIU, Xun et al. Xin shiyong Hanyu keben1. Beijing: Beijing Language and University Press, 2015. TŘÍSKOVÁ, Hana. 2012. Segmentální struktura čínské slabiky. Praha: Karolinum, 2012. ZHANG, Mingming. 2004. Rapid Literacy in Chinese. Beijing: Sinolingua, 2004. LI, Dejin et al. A Practical Chinese Grammar for Foreigners. Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2008. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 205

A	В	С	D	Е	FX
49,27	29,27	8,78	8,29	1,95	2,44

Lecturers: MSc. Yajing Guo

Last change: 09.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-150/15 | Modern Spoken Chinese 7

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** FiF.KVŠ/A-boVS-142/16 - Modern Spoken Chinese 6

# **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 35% and 35% of the continuous assessment, and a written test during the exam period with a weighting of 30% of the overall assessment. In addition, 30% of the interim grade will be accounted for by the average of 6 written tests in Chinese lexis, phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. A minimum of 60 % of the intermediate mark is required for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the nullification of the results obtained in the respective item of assessment. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of the midterm/final assessment: 70/30 Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 70%, examination period 30%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a deeper practical knowledge of the phonological, morphological and syntactic levels of Chinese. The student has a practical knowledge of sentence structure in Chinese and actively produces sentences and clauses with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she also produces texts on selected topics, actively masters appropriate lexis from the textbook. He/she has a practical knowledge of the discrepancy between KOUYU and SHUMIANYU.

# Class syllabus:

- 1. The meaning and use of the modal particle (summary) le. 2. The meaning and use of the grammatical marker (summary) guo. 3. The meaning and use of the demonstrative (summary) zhe.
- 4. Secondary, tertiary meaning of directional complements. Practical training. 5. Reading, sentence analysis, practicing grammatical phenomena. 6. Conversation on the topic: politics. 7. Conversation on the topic: art. 8. Conversation on the topic: sport. 9. Conversation on the topic: education, school system. 10. Conversation on the topic: science. 11. Conversation on: information technology. 12. Conversation on: Chinese and the Internet.

#### **Recommended literature:**

WALLS, L. I. a WALLS, J. W. Using Chinese. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. HUANG, James et al. The Syntax of Chinese. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. van den BERG, M. a WU, G. 2006. The Chinese Particle Le. Oxon: Routledge, 2006. ZHU, Dexi. 1982. Yufa jiangyi. Beijing: Shangwu yishunguan, 1982. LI, CH. a THOMPSON, S. Mandarin Chinese. Berkeley: University of California Press, 1989. Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 111

A	В	С	D	Е	FX
43,24	26,13	17,12	8,11	5,41	0,0

Lecturers: Mgr. Yi Shang

Last change: 07.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-154/15 | Modern Spoken Chinese 8

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** FiF.KVŠ/A-boVS-150/15 - Modern Spoken Chinese 7

# **Course requirements:**

There will be 2 written examinations during the semester with a weighting of 35% and 35% of the continuous assessment, and a written test during the exam period with a weighting of 30% of the overall assessment. In addition, 30% of the interim grade will be accounted for by the average of 6 written tests in Chinese lexis, phonology. Grading scale: A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. A minimum of 60 % of the intermediate mark is required for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the nullification of the results obtained in the respective item of assessment. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of the midterm/final assessment: 70/30 Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 70%, examination period 30%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student has a deeper practical knowledge of the phonological, morphological and syntactic levels of Chinese. The student has a practical knowledge of sentence structure in Chinese and actively produces sentences and clauses with adequate pronunciation of phonemes and suprasegmental phonemes. He/she also produces texts on selected topics and actively masters appropriate lexis from the textbook. He/she has a practical knowledge of the discrepancy between KOUYU and SHUMIANYU.

#### Class syllabus:

1. Practical exercises. Comparison of complements. 2. Category of tense and aspect in Chinese - summary. 3. Topicalization as a stylistic figure. 4. Practical exercises. Permutation of word sequence5. Reading, sentence analysis, practicing grammatical phenomena 6. Conversation on the topic. Conversation on the topic: science. 8. Conversation on the topic: social networks. 9. Conversation on the theme: East-West. 10. Conversation on: business. 11. Conversation on the topic: traditions. 12. Conversation on the topic: thinking.

# **Recommended literature:**

WALLS, L. I. a WALLS, J. W. Using Chinese. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. HUANG, James et al. The Syntax of Chinese. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

van den BERG, M. a WU, G. 2006. The Chinese Particle Le. Oxon: Routledge, 2006. ZHU, Dexi. 1982. Yufa jiangyi. Beijing: Shangwu yishunguan, 1982. LI, CH. a THOMPSON, S. Mandarin Chinese. Berkeley: University of California Press, 1989.

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

# Languages necessary to complete the course:

Chinese, English

# **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 96

A	В	С	D	Е	FX
35,42	42,71	11,46	2,08	7,29	1,04

Lecturers: Mgr. Yi Shang

**Last change:** 07.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-215/15 Modern Spoken Japanese 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester: 3.** 

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the term: 60 (30+30) points:

weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, presentations or written tests during the semester.

Final exam: 40 (20+20) points.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the academic term.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 60/40 Violation of academic ethics will be penalized and the student will lose all points earned in the course.

## **Learning outcomes:**

Mastering the basic structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create, and understand sentence structure.

Gaining the ability to understand and respond to basic language situations.

Acquisition of simple conversational phrases for everyday situations and the ability to explain simple things in Japanese.

# Class syllabus:

- 1 Local rules
- 2 Hobbies
- 3 Invitations
- 4 Lost and found
- 5 Booking tickets
- 6 Completing courses
- 7 About Health
- 8 Asking about the importance of
- 9 Instructions

10 Travel

11 Habits

12 History

### **Recommended literature:**

3A CORPORATION: Minna no nihongo, shokyuu 1. Kaiwa Video. Tokio: 3A Corporation, 1998.

3A CORPORATION: Minna no nihongo, shokyuu 1. Tokio: 3A Corporation, 1998.

AJALT: Japanese for Busy People 1. Tokio: Kodansha International, 1995.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku hanasoo: Bunka shokyuu nihongo kaiwa kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1994.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku kikoo 1: Bunka shokyuu nihongo chookai kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1992.

MIYAGI, S. – MITSUI, K. – MAKINO, K. – SHIBATA, M. – OOTA, Y.: Listening Tasks for Beginners: Mainichi no kikitori 50nichi Vol. I. Tokio: Bonjinsha, 1998.

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 91

A	В	С	D	Е	FX
46,15	29,67	15,38	2,2	1,1	5,49

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 12.02.2023

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-219/15 Modern Spoken Japanese 4

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 5** 

Recommended semester: 4.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the term: 60 (30+30) points:

weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, presentations or written tests during the semester.

Final exam: 40 (20+20) points.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the academic term.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 60/40 Violation of academic ethics will be penalized and the student will lose all points earned in the course.

## **Learning outcomes:**

Mastering basic and intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create, and understand sentence structure.

Gaining the ability to understand and respond to basic language situations.

Acquisition of simple conversational phrases for everyday situations and the ability to explain simple things in Japanese. JLPT N4 Level.

# Class syllabus:

- 1 Cleaning
- 2 Delays
- 3 Worrying
- 4 Luggage storage
- 5 Bonus
- 6 Impressions
- 7 Hope
- 8 Disappointment
- 9 Assumption

10 From Hearing

11 Request

### **Recommended literature:**

3A CORPORATION: Minna no nihongo, shokyuu 1. Kaiwa Video. Tokio: 3A Corporation, 1998.

3A CORPORATION: Minna no nihongo, shokyuu 1. Tokio: 3A Corporation, 1998.

AJALT: Japanese for Busy People 1. Tokio: Kodansha International, 1995.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku hanasoo: Bunka shokyuu nihongo kaiwa kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1994.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku kikoo 1: Bunka shokyuu nihongo chookai kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1992.

MIYAGI, S. – MITSUI, K. – MAKINO, K. – SHIBATA, M. – OOTA, Y.: Listening Tasks for Beginners: Mainichi no kikitori 50nichi Vol. I. Tokio: Bonjinsha, 1998.

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

**Notes:** 

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 88

A	В	С	D	Е	FX
36,36	34,09	17,05	1,14	2,27	9,09

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 12.02.2023

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-238/15 Modern Spoken Japanese 7

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the term: 60 (30+30) points:

weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, presentations or written tests during the semester.

Final exam: 40 (20+20) points.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the academic term.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 60/40 Violation of academic ethics will be penalized and the student will lose all points earned in the course.

## **Learning outcomes:**

Mastering intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create, and understand sentence structure.

Gaining the ability to understand and respond to basic language situations.

Acquisition of simple conversational phrases for everyday situations and the ability to explain simple things in Japanese. JLPT N3 Level

# Class syllabus:

- 1 Socialisation
- 2 Storytelling
- 3 Praise and humility
- 4 Negative experiences
- 5 Formal and informal expressions
- 6 Argumentation
- 7 Speech
- 8 Conversations
- 9 Data and charts

- 10 Discussions
- 11 Opinions
- 12 Interview

### **Recommended literature:**

3A CORPORATION: Minna no nihongo, Čúkjú 2 Honsacu. Tokio: 3A Corporation, 2012

AJALT: Japanese for Busy People 1. Tokio: Kodansha International, 1995.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku hanasoo. Bunka shokyuu nihongo kaiwa kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1994.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku kikoo 1. Bunka shokyuu nihongo chookai kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1992.

MIYAGI, S. – MITSUI, K. – MAKINO, K. – SHIBATA, M. – OOTA, Y.: Listening Tasks for Beginners: Mainichi no kikitori 50nichi Vol. I. Tokio: Bonjinsha, 1998.

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 74

A	В	С	D	Е	FX
48,65	27,03	12,16	8,11	1,35	2,7

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 12.02.2023

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-244/22 Modern Spoken Japanese 8

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the term: 60 (30+30) points:

weekly preparation for classes, independent completion of assignments, active participation in class, presentations or written tests during the semester.

Final exam: 40 (20+20) points.

All conditions must be met to a minimum of 60%.

A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the academic term.

Scale of assessment (preliminary/final): The scale of assessment (preliminary/final): 60/40 Violation of academic ethics will be penalized and the student will lose all points earned in the course.

## **Learning outcomes:**

Mastering intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create, and understand sentence structure.

Gaining the ability to understand and respond to basic language situations.

Acquisition of simple conversational phrases for everyday situations and the ability to explain simple things in Japanese. JLPT N3 Level

## Class syllabus:

- 1-2 Speech
- 3-4 Interviews
- 5-6 Data and charts
- 7-8 Discussions
- 9-10 Opinions
- 11-12 Interview

#### **Recommended literature:**

3A CORPORATION: Minna no nihongo, Čúkjú 2 Honsacu. Tokio: 3A Corporation, 2012

AJALT: Japanese for Busy People 1. Tokio: Kodansha International, 1995.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku hanasoo. Bunka shokyuu nihongo kaiwa kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1994.

BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE: Tanoshiku kikoo 1. Bunka shokyuu nihongo chookai kyoozai. Tokio: Bonjinsha, 1992.

MIYAGI, S. – MITSUI, K. – MAKINO, K. – SHIBATA, M. – OOTA, Y.: Listening Tasks for Beginners: Mainichi no kikitori 50nichi Vol. I. Tokio: Bonjinsha, 1998.

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

### **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 13

A	В	С	D	Е	FX
69,23	15,38	15,38	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

**Last change:** 12.02.2023

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-367/20 Oral Presentations in Japanes Language

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

Evaluation will be based on two criteria. Firstly, students will be required to participate actively in class, as determined by the instructor. Secondly, students will be required to submit presentation files and reading scripts for their presentations for each class session.

No final exam will be given in this lecture.

All partial conditions must be met at least 60%. The overall evaluation consists of 100% final evaluation based on the classification scale: Overall grading is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0- 59%

Scale of assessment (preliminary/final): All partial conditions must be met at least 60%. The overall evaluation consists of 100% final evaluation.

# **Learning outcomes:**

Talking and listening to Japanese topics helps students to understand them better and improve their Japanese language skills, including speaking, listening, writing and reading.

## Class syllabus:

- 1 Orientation / How to talk with Japanese people in Japanese
- 2 Making presentations 1
- 3 Making presentations 2
- 4 Making presentations 3
- 5 Making presentations 4
- 6 Making presentations 5
- 7 Practice 1
- 8 Practice 2
- 9 Practice 3
- 10 Practice 4
- 11 Practice 5
- 12 Practice 6 (Lecture about cultural relativism) and Summary

### **Recommended literature:**

# Languages necessary to complete the course:

#### Japanese **Notes:** A few practices will be conducted online through the Zoom platform. Past grade distribution Total number of evaluated students: 28 FX В C D E A 14,29 82,14 0,0 0,0 0,0 3,57

Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD.

**Last change:** 21.07.2025

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-237/15 Practical Course in Modern Japanese Language 3

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 60%

weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation on the lesson, passing of grammar and reading and writing texts, translations

During the exam period: 40% the final test and written text

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student is able to, at a level corresponding to the level of course (###),

work independently with Japanese text - i.e. interpretation and creation of simple short or more complex medium length texts.

create, interpret and situationally correctly use the basic and pre-intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand covered structures.

## Class syllabus:

Main areas covered:

Working with text - reading, translation, summarization in Japanese.

Creation of shorter and longer texts of different type and nature in Japanese.

Deepening and enhancing of knowledge about basic and pre-ntermediate Japanese morphosyntactic structures.

Practice- creation, interpretation and correct situational use of the covered structures.

Topics: expression of state, expression of will, expression of subjective evaluation and assumption, expression of objective relations

### **Recommended literature:**

## Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Japanese language, English language							
Notes:	Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 73							
A B C D E FX							
56,16	24,66	15,07	4,11	0,0	0,0		
Lecturers: Mgr	. Hana Bogdanov	ڇ, Mgr. art. Lena	a Králiková Hash	imoto, PhD.			
Last change: 18.05.2022							
Approved by: p	orof. Mgr. Janka	Benická, PhD.					

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-243/15 Practical Course in Modern Japanese Language 4

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

Conditions for passing the course:

During the semester: 60%

weekly preparation for the lessons, work on individual/weekly assignments, active participation on the lesson, passing of grammar and reading and writing texts, translations

During the exam period: 40% the final test and written text

All partial conditions must be met at least 60%. The overall rating is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59%

# **Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, the student is able to, at a level corresponding to the level of course (###),

work independently with Japanese text - i.e. interpretation and creation of simple short or more complex medium length texts.

create, interpret and situationally correctly use the basic and pre-intermediate structures of the Japanese language, with emphasis on the ability to recognize, create and understand covered structures.

## Class syllabus:

Main areas covered:

Working with text - reading, translation, summarization in Japanese.

Creation of shorter and longer texts of different type and nature in Japanese.

Deepening and enhancing of knowledge about basic and pre-ntermediate Japanese morphosyntactic structures.

Practice- creation, interpretation and correct situational use of the covered structures.

Topics: predicate, modality, sentence structure

### **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

Slovak languege, Japanese language, English language

Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 56							
A B C D E FX							
60,71	21,43	10,71	3,57	1,79	1,79		
Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.							
Last change: 1	8 05 2022						

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

FiF.KVŠ/A-boVS-152/15 Reading Newspapers 1

Course title:

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

## **Learning outcomes:**

Upon completion of the course, the student will gain proficiency in reading, understanding and translating newspaper texts in Chinese language. The linguistic register of these texts is different from the spoken language and requires special preparation - both linguistic and professional. Students will learn to read and decipher text with Old Chinese residues, and they will learn the terminology of modern Chinese political and social discourse in Chinese newspaper texts.

## Class syllabus:

Reading, translating and memorizing texts from the textbook: ZHANG CIRÁKOVÁ, D. and J. BENICKÁ. The language of print and mass media [unpublished textbook]. Available in MS TEAMS. In each lesson, students read and translate a text, learn to use new vocabulary, as well as grammatical and syntactic constructions. In the following lesson, they are tested in writing on vocabulary and specific lexical or syntactic structures/phrases from the previous lesson.

# **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

## **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 114

Α	В	С	D	Е	FX
50,88	27,19	14,04	5,26	1,75	0,88

Lecturers: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Last change: 28.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-156/15

Reading Newspapers 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

# Learning outcomes:

Upon completion of the course, the student will gain proficiency in reading, understanding and translating newspaper texts in Chinese. The linguistic register of these texts is different from the spoken language and requires special preparation - both linguistic and professional. Students will learn to read and decipher text with Old Chinese residues, and they will learn the terminology of modern Chinese political and social discourse in Chinese newspaper texts.

# Class syllabus:

Reading, translating and memorizing texts from the textbook: ZHANG CIRÁKOVÁ, D. and J. BENICKÁ. The language of print and mass media [unpublished textbook]. Available in MS TEAMS. In each lesson, students read and translate a text, learn to use new vocabulary, grammatical and syntactic constructions. In the following lesson, they are tested in writing on vocabulary and specific lexical or syntactic structures/phrases from the previous lesson.

## **Recommended literature:**

### Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 98

A	В	С	D	Е	FX
36,73	29,59	22,45	7,14	1,02	3,06

Lecturers: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Last change: 28.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-155/15 Reading Texts on History of China

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

# **Learning outcomes:**

Students will gain the ability to work with Chinese sources from different periods, learn specific terminology and gain the ability to analyse these as historical sources.

# Class syllabus:

Reading, translation and content analysis of selected sources.

Sources from Imperial China - Xin Tangshu

Sources from Imperial China - Ming Shi

Sources from the Republic of China period.

Selected sources from the period of the People's Republic of China.

## **Recommended literature:**

## Languages necessary to complete the course:

## **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 93

A	В	С	D	Е	FX
37,63	32,26	24,73	3,23	2,15	0,0

Lecturers: doc. M. A. Sascha Klotzbücher, PhD.

Last change: 28.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-337/15 Reading and Translating Korean Texts 2

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits:** 6

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

2 assignments during the semester regarding the translation and presentation. The exact date and scope of the each test will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of assignments weigh 60% of the total evaluation. (each assignment: 30%)

Final written exam (for writing and reading) in the form of a test from texts and topics learned during the semester. The date of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the exam in the form of a test weighs 40% of the total evaluation.

2 assignments and passing the final written exam (from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the final exam if he / she achieves a positive evaluation (min. 60%). The teacher accepts max. 3 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 60% of the interim and 40% of the final evaluation based on the classification scale:

A: 100%–92%, B: 91%–84%, C: 83%–76%, D: 75%–68%, E: 67%–60%, FX: 59%–0% Scale of assessment (preliminary/final): Continuously 60%, in the trial period 40%.

### Learning outcomes:

Students can read, write and translate advanced Korean with proper grammars and structures. They will understand the advanced grammatical forms, constructions and units of the Korean language. They will learn to use them correctly in the specific situations.

### Class syllabus:

Translating Korean TOPIK2 vocabulary and basic conversation in Korean into English and Slovak every week with different topic.

## **Recommended literature:**

TOPIK 2 vocabulary list

## Languages necessary to complete the course:

Korean, English

Notes:	Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 37								
A B C D E FX								
32,43	35,14	21,62	10,81	0,0	0,0			
Lecturers: Mgi	r. Miloš Procházk	a, PhD.						
Last change: 15.05.2024								
Approved by:	prof. Mgr. Janka	Benická, PhD.						

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-259/18 Seminar in Interpreting and Translating

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 6.

**Educational level:** I.

## **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

Weekly preparation for class, independent completion of assignments, active participation in class. Produce one translation text during the exam period and interpreting in practice.

All conditions must be met to a minimum of 60%. 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

### **Learning outcomes:**

The main aim of the course is to work intensively with Japanese and become familiar with contemporary literature, as well as to practice translation and interpretation. The course includes interpreting practice (two-way) in the field as well as translation from Japanese into Slovak.

## Class syllabus:

- 1 Basic Terminology
- 2-3 Types of interpreting
- 4 5 Interpretive exercises
- 6-7 Types of translation
- 8-9 Translation exercises
- 10 11 Interpreting practice
- 12-13 Translation practice

#### **Recommended literature:**

TORIKAI, Kumiko. Jokuwakaru honjaku cuijakugaku. Tokyo: Minerva, 2013.

ISBN:9784623067275

TOMOMACU, Ecuko, MIJAMOTO, Acuši a Masako, WAGURI. 500 Essential Japanese

Expressions. Tokyo: ALC, 2010. ISBN#9784757418905

YAMADA, Tadao et al. Shinmeikai kokugo jiten 8th edition. Tokyo: Sanseidó, 2020.

ISBN978-4-385-13081-1

PYM, Anthony. Exploring translation theories. Tokyo: Misuzu Shobo, 2021.

ISBN978-4-622-08971-1

KANEHARA, Mizuhito. Translation Exercise. Tokyo: Kenkyusha, 2021.

ISBN978-4-327-45302-2

# Languages necessary to complete the course:

Japanese, Slovak

**Notes:** 

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 35

A	В	С	D	Е	FX
94,29	5,71	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD.

Last change: 25.08.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-378/22 | Seminar in Interpreting from Chinese

Educational activities:
Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

### **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

a) during the teaching part (ongoing) preparation for teaching and the ability to translate read texts in Chinese (50 points), b) during the exam period: written exam (50 points). The condition for admission to the exam is the achievement of min. 30 points from the interim assessment. Violation of academic ethics results in cancellation of points obtained in the relevant assessment item. Classification scale: A: 100% - 92%; B: 91% - 84%; C: 83% - 76%; D: 75% - 68%; E: 67% - 60%; FX: 59% - 0%. Teachers accept max. 2 absences. The exact date and topic of the interim assessment will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching session.

# Learning outcomes:

Short exercises with simple sentences: one student says a sentence in Slovak/Chinese, the other translates it, says another sentence and so on. The topics are determined in advance so that they can prepare vocabulary.

Students work in small groups and interpret sentences spoken by their peers

Students interpret the sentences they receive written in Chinese/Slovak on pre-prepared cards

Students interpret the sentences based on the text they heard in the recording.

Students interpret on the basis of recordings, while the difficulty gradually increases, both by the selection of recordings and the length of the passages.

Students also work in smaller groups in simulated dialogues, with two students conversing, one in Slovak, the other in Chinese, and two interpreting.

All procedures are varied and alternated within the individual lessons to maintain attention and to avoid excessive exhaustion or stress of the participants. Students, who are not currently interpreting, listen and then discuss the performances of the interpreters, focusing on the strengths and mistakes of the participants. The accuracy of the translation, speed of reactions, verbal expression, as well as the overall confidence of the interpreters' speech are evaluated. The teacher supervises the entire process, determines the topics of discussions, provides comments on the accuracy and promptness of the interpretation. The teacher advises techniques to relieve stress during interpreting. The mentioned procedures are varied, the techniques are alternated even within individual lessons, and there would be no excessive fatigue or excessive stress.

## Class syllabus:

The student improves his interpretation technique, especially consecutive interpretation. We work with recordings in Chinese and Slovak, as well as with short texts that the students interpret. Gradually, the ability of students to remember longer sections of the text is built, moving from simple sentences to sentences. Students become familiar with interpreting techniques, practice the ability to respond quickly to the spoken word and effectively interpret it from Chinese to Slovak and vice versa. Students gradually practice individual situations to gain skill, get rid of blocks and gain the ability to react naturally. In addition to practical knowledge, they are also briefly informed about other aspects of interpreting, for example, the basics of interpreting ethics.

### **Recommended literature:**

## Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 17

A	В	С	D	Е	FX
29,41	35,29	35,29	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Daniela Zhang Cziráková, PhD.

Last change: 25.06.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-310/15 | Seminar in Introduction into Korean Studies

Educational activities:
Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

During the teaching part, students will prepare a term paper in the form of an essay on a given topic in the field of Korean studies, information retrieval and research. The evaluation of the semester work weighs 30% of the total evaluation. The exact date and topics of the mid-term evaluation will be announced at the beginning of the semester. Final written exam in the form of a test on topics covered during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the oral exam has a weight of 70%. Active participation in lessons, timely submission of the essay, passing the final written exam (questions from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the oral exam if he / she achieves a positive evaluation from the submitted semester work. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 30% interim and 70% final evaluation based on the classification scale: A: 100% -92%, B: 91% -84%, C: 83% -76%, D: 75% -68%, E: 67% -60%, FX: 59% -0%

## Learning outcomes:

Upon successful completion of this course, students have a basic knowledge of the development of Korean studies in the world. Students know the subject of Korean studies, know how to use the basic tools necessary for a contemporary Koreanist, and determine the place and significance of Korean studies in relation to other humanities. Students are able to identify the most serious social problems of contemporary Korea and critically evaluate the social development of the past period. They know the most important information about the political and economic situation in Korea. They have a basic understanding of the issues facing present-day Korea and its citizens.

## Class syllabus:

- 1. Introduction to Korean studies: Korean studies as a scientific discipline, scientific tools of a Koreanist
- 2. Korean studies in the context of international and campus studies

- 3. The most important sources of information for Korean studies (bibliographies, periodicals, dailies, databases and union catalogs, research of professional literature in Korean databases and online catalogs, use of library services in Korean libraries), citation principles
- 4. Korean language and communication community
- 5. Sources of Korean national identity
- 6. Religious pluralism in the Korean Peninsula
- 7. Specifics of Korean culture within the cultures of East Asia
- 8. Korean literature in sketch
- 9. Korean politics and economics: Korea in the context of developing countries' theory
- 10. Korea in the era of globalization
- 11. Korea and its relations with neighboring countries
- 12. Characteristics of current Korean-Slovak relations

### **Recommended literature:**

## Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English

### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 93

A	В	С	D	Е	FX
29,03	24,73	26,88	16,13	0,0	3,23

Lecturers: Mgr. Marianne Franziska Jung, PhD.

**Last change:** 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-379/22 | Short Introduction into the Japanese Society

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits: 3** 

**Recommended semester: 5.** 

**Educational level:** I.

## **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

Condition for passing During the semester: 40%

weekly preparation for the lessons, active participation during the lessons, short summary reposrts

written in Japanese language During exam period: 60% short academic presentation final written semestral paper

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 40/60

### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course student acquires basic knowledge and understanding of Japan from the perspective of its history and culture. Students consolidate their understanding of selected current Japanese topics and problems. Students cultivate their practical academic skills in the field of Japanese studies through their work with written texts, listening to lectures and participating in discussions.

## Class syllabus:

This course focuses on understanding Japan from a historical and cultural perspective. Each topic covered has a supporting text that students work with independently and then discuss together in class after a short lecture.

#### Circles

- 1. What is Japanese culture?
- 2. Shintoism
- 3. Buddhism
- 4. Japanese Buddhism
- 5. syncretism in Japanese religion Shinto and Buddhism
- 6. new Japanese religions
- 7. Japanese anime and its worldwide popularity
- 8. the Japanese economy after the Second World War
- 9. economic migration and Japan

10.Japan and Bolivia

11.Islam in Japan

### **Recommended literature:**

IIKURA, Harutake. Nihondžinnošikitari. Tokio: Seišunšuppan,2003 KODAMA, Kóta. Nihonšinenpjó,čizu. Tokio: Jošikawatóbunkan, 2021

LOCKNEY, Thomas. Eigodeyomerugaikokujingahontoniširitainihonnobunkatorekiši. Tokio:

Tokiošoseki, 2019

RICHMOND, Simon. The Rough Guide of Anime.London: Rough Guides, 2009

## Languages necessary to complete the course:

### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Lecturers:** Mgr. Hana Bogdanová, Mgr. art. Lena Králiková Hashimoto, PhD., Mgr. František Paulovič, PhD.

Last change: 25.08.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-320/24 | Sino-Korean Writing System (Hanja) 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Recommended prerequisites:**

Knowledge of characters, compound expressions and sentences from the previous semester.

## **Course requirements:**

During the teaching part, students pass continuous assessment in the form of written tests after every 50 characters (positive evaluation of each of the tests is a condition for credit). The exact dates and content of the mid-term evaluation will be announced at the beginning of the semester. During the examination period, the student takes a final written test of approximately 200 new learned characters and compound expressions that the given characters contain (together with characters, expressions and sentences from the previous semester). The test consists of transcribing sentences written in a mixed way in the Korean alphabet, writing words in the Korean alphabet using characters, assigning a character to a meaning, and so on. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. Active participation in teaching, positive passing of each of the continuous tests (min. 60% success of each of the tests) and a final written exam in the form of a final test are required. The final evaluation is made exclusively on the basis of a written final written test according to the attached

The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance.

Classification scale:

classification scale.

A: 100% –92%, B: 91% –84%, C: 83% –76%, D: 75% –68%, E: 67% –60%, FX: 59% –0%

### **Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course, students have advanced knowledge of the Sino-Korean script, its origin, classification and use in the Korean language environment. At the end of the course, they master about 400 basic characters, their reading, writing and meaning. Students are familiar with the most common Korean compounds in which these characters occur. Students know the typology of sinograms, their structure and the order of writing individual lines. They can use the acquired knowledge to master memorization techniques. Students understand the basic element of the structural integration of Sino-Korean vocabulary; they can use character dictionaries, lexicons and other traditional and multimedia sources of information correctly.

## Class syllabus:

- 1) Introductory lesson: repetition of 200 basic characters
- 2) Continents and oceans
- 3) Names of states
- 4) Life and death
- 5) My weekend
- 6) Four seasons, nature
- 7) Colors
- 8) Newspapers and broadcasting
- 9) Korean War and Peace
- 10) Politics, top level talks
- 11) Korean cities and countryside
- 12) Study of the Korean language

### **Recommended literature:**

LEE, Young Hee. 2018. Learn Hanja the fun way: Chinese Characters for Foreign Learners.

Seoul: Hankookmunhwasa.

PARK, Francis Y. T. 2002. Speaking Korean III. A Guide to Chinese Characters. Seoul. Hollym, 2003

CHO, Choon-Hak et al.: A Korean Reader for Chinese Characters. Honolulu: University of Hawai'i Press.

WON, Yŏng-sŏp. 2012. Kajang shwi-un kanada Hanja sajŏn. Sŏul: Ihoe.

PAK, Jae-min and Jo Se-hyeong. 2017. Hanjawa eoneosaenghwal. Seoul: Pakijeong.

LEE, Jae-un. 2011. Tteutdo moreugo sseuneun uri hanjaeo 1000 kaji. Goyang: Yedam.

kol. autorov. 2018. Your first hanja guide: learn essential Chinese characters used in the Korean language. Park Ridge: Kong and Park.

kol. autorov. 2013. Hanja ilkki p'yohyŏn sajŏn. Sŏul: Nexusbook.

## Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English

## **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

**Last change:** 28.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-381/22 TOPIK Training Seminar

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 8.

**Educational level:** I.

## **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the teaching part, the student will continuously take mock tests as preparation for the TOPIK (The Test of Proficiency in Korean) exams. The exact date and topics of the interim assessment will be announced at the beginning of the semester. The weight of the provisional assessment is 40% of the total assessment.

During the exam period, the student takes the final TOPIK written exam. Exam dates will be published through the AIS system no later than the last week of the teaching part of the semester. The weight of the evaluation is 60% of the total evaluation.

Active participation in teaching and preparation for TOPIK mock tests is required—violation of academic ethics results in the cancellation of points obtained in the relevant assessment item. The student will be admitted to the final exam if he/she achieves a positive evaluation in each mock test. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall assessment is made up of 40% interim and 60% final assessment based on the classification scale: A: 95.0%-100.0%; B: 88.0%-94.9%; C: 81.0%-87.9%; D: 73.0%-80.9%; E: 65.0%-72.9%; FX: 0.0%-64.9%

Scale of assessment (preliminary/final): Continuous assessment 40%, final assessment 60%

## **Learning outcomes:**

Students systematically prepare for the TOPIC exams by intensively practising vocabulary, phrases, sentence constructions and grammatical structures at the level of reading, writing, listening and speaking. After completing the subject, the student should be able to take the TOPIK (The Test of Proficiency in Korean) state exams at least at level 4.

## Class syllabus:

- 1. Introduction to TOPIK testing
- 2. Grammar 1
- 3. Vocabulary, phrases 1
- 4. Listening and speaking practice 1
- 5. Mock test 1
- 6. Grammar 2
- 7. Vocabulary, phrases 2

- 8. Listening and speaking practice 2
- 9. Mock test 2
- 10. Grammar 3
- 11. Vocabulary, phrases 3
- 12. Listening and speaking practice 3
- 13. Mock test 3

# **Recommended literature:**

coll. of authors. 2020. 2020 hangugŏ nŭngnyŏkshihŏm TOPIK II : han pŏne t'onggwahagi. Soul: Shidae koshikihwek.

coll. of authors. 2020. 2020 hangugŏ nŭngnyŏkshihŏm TOPIK II : ssŭgi. Soul: Shidae koshikihwek.

coll. of authors. 2020. 2020 hangugŏ nŭngnyŏkshihŏm TOPIK II: tangiwansŏng. Soul: Shidae koshikihwek.

coll. of authors. 2020. 2020 hangugŏ nŭngnyŏkshihŏm TOPIK II : shiljŏn moikosa. Soul: Shidae koshikihwek.

coll. of authors. 2014. NEW TOPIK II: p'ilsu ŏhwi. Anyang: Sot'ong.

Kim, Hun a col. 2014. TOPIK II: hangugŏmunpŏp. Soul: Shidae koshikihwek.

## Languages necessary to complete the course:

Korean, English, Slovak

#### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 17

A	В	С	D	Е	FX
5,88	11,76	47,06	17,65	17,65	0,0

Lecturers: Sang Hyun Shin, Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 21.02.2023

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF KVŠ/A-boVS-268/25 The Uniqueness of Japanese society and Business culture **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements:** In-semester evaluation is based on weekly reflection papers. Exam-period evaluation is based on the final written report. Overall evaluation is comprised of a combination of in-semester evaluation (60%) and exam-period evaluation (40%). All partial requirements must be met at a minimum level of 60%. Overall grading is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59% **Learning outcomes:** The course is designed to provide students with an understanding of the structure of Japanese society. Understanding the structure of Japanese Business manner will lead to an understanding of the current social structure of Japan. Class syllabus: 1 On the Uniqueness of Japanese society 2 Tatemae and Honne 3 Japanese harmony (Wa) 1: History 4 Japanese harmony (Wa) 2: The current situation of Wa 5 Japanese collectivism: Dōchō Atsuryoku (peer pressure) 6 Japanese Business Manner 1: Appearance (Business suits, etc.) 7 Japanese Business Manner 2: Time 8 Japanese Business Manner 3: Communication (honorific language, title, etc.) 9 Japanese Business Manner 4: Business Email 10 Japanese Business Manner 5: Business Meeting 11 Japanese Business Manner 6: Behavior 12 Summary **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course:

Strana: 140

Japanese, English

Notes:

Past grade distribution Total number of evaluated students: 0							
Total number o	i evaluated stude	nts: U					
A B C D E FX							
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		
Lecturers: Mgi	Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD.						
Last change: 21.07.2025							
Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.							

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-335/15 Topical Issues in Current Development in Korea

Educational activities:
Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

**Number of credits:** 6

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

During the teaching part (continuously) the student will prepare a semester paper (essay) on a given topic in the field of the international position of Korea after World War II, Inter-Korean relations, the dialogue between the hostile parties, etc. The exact date and topics of the mid-term evaluation will be announced at the beginning of the semester. The evaluation of the essay weighs 30% of the total evaluation. Topics for the final oral exam will disscussed during the semester. The dates of the exam will be published via the AIS system no later than in the last week of the teaching part of the semester. The evaluation for the oral exam has a 70% weight. Active participation in lessons, timely submission of seminar work, passing the final oral exam (questions from the course content) are required. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. The student will be admitted to the oral exam if he / she reaches min. 20 points from the essay. The teacher accepts max. 2 absences with proven documents. Any absence must be reported in advance. The overall evaluation consists of 30% interim and 70% final evaluation based on the classification scale: A: 100% -92%, B: 91% -84%, C: 83% -76%, D: 75% -68%, E: 67% -60%, FX: 59% -0%

# Learning outcomes:

Upon successful completion of this course, students have knowledge of developments in the Korean Peninsula during the 20th century in an international context. They understand the conditions in which Korea has lost its sovereignty and how the struggle for Korea's self-determination was born under Japanese rule. Students have knowledge of the role of the powers in the liberation and division of the Korean Peninsula. They are able to critically assess the efforts of either South or North Korea to unite a divided country and the role that neighboring states have played in this.

# Class syllabus:

International context of development on the Korean Peninsula in the 20th century:

- 1. Introductory lesson: getting acquainted with the issue
- 2. Historical context of the North-South differences in the Korean Peninsula in the first half of the 20th century
- 3. Development of the interests of the great powers (USA, Great Britain and the USSR) in Korea during the Second World War

- 4. Allied politics and diplomacy peace conferences and adopted documents
- 5. Developments in East Asia after 1945 peace treaty with Japan, developments in China after 1945
- 6. Impact of changes after the end of World War II on the situation on the Korean Peninsula
- 7. Korea in the context of the decolonization of Southeast Asia
- 8. Kim Dynasty 7 decades of power struggle
- 9. Interests of the four powers (USA, Japan, Russia and China) on the Korean Peninsula in the second half of the 20th century
- 10. Inter-Korean dialogue: past and perspectives
- 11. The Republic of Korea and the DPRK as part of the international community after the accession to the UN in 1991
- 12. Development of Inter-Korean relations after 1990: the role of non-governmental actors in dialogue

#### **Recommended literature:**

ECKERT, Carter J. a kol. 2001. Dějiny Koreje. Praha: NLN.

BLUTH, Christoph. 2011. Crisis on the Korean Peninsula. Washington D.C.: Potomac Books. SCHWEKENDIEK, Daniel. 2011. A Socioeconomic History of North Korea. Jefferson, London: McFarland.

CHA, Victor. 2012. The Impossible state: North Korea past and future. New York: Harper-Collins Publishers.

MYERS, Robert J. 2001. Korea in the Cross Currents: A Century of Struggle and the Crisis of Reunification. New York: Palgrave.

MYERS, Brian Reynolds. 2010. The Cleanest Race. New York: Melville House Publishing. (v českom preklade: MYERS, Brian Reynolds. 2013. Nejčistší rasa. Praha: Ideál.)

HOARE, James E. 2012. Historical dictionary of the Democratic People's Republic of Korea. Plymouth: The Scarecrow Press.

SUH, Dae-Sook. 1988. Kim Il Sung: the North Korean leader. New York: Columbia University Press

KWON, Heonik. 2012. North Korea: beyond charismatic politics. Plymouth: Rownam and Littlefield Publishers.

## Languages necessary to complete the course:

Slovak, Korean, English, Czech

## **Notes:**

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 69

A	В	С	D	Е	FX
49,28	27,54	18,84	1,45	2,9	0,0

Lecturers: Mgr. Miloš Procházka, PhD.

Last change: 15.05.2024

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KVŠ/A-boVS-151/15

Topical Issues in Current Development in the People's Republic of

China

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 7.

**Educational level:** I.

**Prerequisites:** 

## **Course requirements:**

## **Learning outcomes:**

The student will acquire knowledge of selected issues of current developments in the PRC: foreign policy position of the PRC (relations with neighbours, relations with the USA, regional position), issues of internal political development (democratization, elections, national politics, religious politics). Students will acquire the ability to analyze selected issues independently. They will become familiar with key secondary sources.

## Class syllabus:

- 1. Introductory lesson
- 2. PRC foreign policy in the early period relations with neighbouring states: India, Soviet Union. Relationship with the United States.
- 3. Chinese foreign policy in the reform period. The changed nature of relations with the Soviet Union and the United States (causes and consequences). PRC Vietnam border conflicts (1979) and territorial conflicts in the South China Sea.
- 4. Chinese foreign policy after the collapse of the bipolar world. Strategic alliance with Russia, transformation of relations with the USA. Changes in US policy towards China in the 1990s. Problematic issues in China-US relations (human rights, religious freedoms, democratisation). China as a regional power implications for neighbours.
- 5. The concept of human rights in China the Confucian model. Understanding of human rights in the 20th century. Social, economic and political rights.
- 6. China and democracy: attempts at democracy in the 20th century. Democratic traditions in China. The Taiwanese model.
- 7. Democratization movements after 1979: their goals and the state's response. Political reforms in the PRC in the 1980s and 1990s. Attempts to establish an independent political party. Political dissent in China.
- 8. The political system in China. The electoral system and experiments with free elections in the countryside.

- 9. PRC nationality policy: the evolution of attitudes to the issue and current solutions. The issue of ethnic separatism (Tibet, Xinjiang, Mongolia) and the state's response.
- 10. Religious politics in the PRC. The relationship between ethnic and religious policy. Ethnic and religious aspects of separatist movements.
- 11. Prospects for democratization in China. The democratization role of the Chinese exile.

## **Recommended literature:**

## Languages necessary to complete the course:

### **Notes:**

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 109

A	В	С	D	Е	FX
33,94	24,77	22,02	12,84	5,5	0,92

Lecturers: doc. M. A. Sascha Klotzbücher, PhD.

Last change: 28.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026

University: Comenius University Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVŠ/A-boVS-359/19 Using CAT Tools in Translating

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

**Recommended semester:** 5.

**Educational level:** I.

# **Prerequisites:**

## **Course requirements:**

There will be three written examinations during the semester with a weight of 20, 20 and 40% of the total grade, and a written test with a weight of 20% during the exam period. Grading scale:A: 100-92%, B: 91-84%, C: 83-76%, D: 75-68%, E: 67-60%, FX: 59-0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Weighting of midterm/final evaluation: 80/20

Scale of assessment (preliminary/final): during a semester 80%, examination period 20%

## **Learning outcomes:**

After successful completion of the course, the student can actively use selected CAT tools in translation. The student can also actively use basic and advanced functionalities of CAT tools: connection of translation memory, terminology database, glossary, dictionary connection. Can create translation memory from existing translations (alignment), prioritize/penalize translation memory, use external search, create terminology database in spreadsheet. Knows basic translation management procedures - project set-up, translation itself, quality control, translation revision.

## Class syllabus:

- 1. CAT tools and computer language processing.
- 2. Available CAT tools an overview.
- 3. Basic practices in managing the translation process.
- 4. CAT tools OmegaT: the basics.
- 5. CAT tools OmegaT: translation memory, glossary, dictionary.
- 6. CAT tools OmegaT: alignment, external search.
- 7. CAT tools Matecat: basics.
- 8. CAT tools Matecat: translation memory, glossary.
- 9. CAT tools Matecat: alignment, external search.
- 10. CAT tools Trados SDL: basics.
- 11. CAT tools Trados SDL: translation memory, terminology database.
- 12. CAT tools Trados SDL: alignment, external search, translation management basics.

## **Recommended literature:**

GAJDOŠ, Ľuboš. CAT nástroje [nepublikovaný učebný text]. Dostupné v MS TEAMS.

OmegaT. [online]. [cit. 2021-09-15]. Dostupné na: https://omegat.org

Matecat. [online]. [cit. 2021-09-15]. Dostupné na: https://www.matecat.com

Trados. [online]. [cit. 2021-09-15]. Dostupné na: https://www.trados.com

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

# Languages necessary to complete the course:

English

## **Notes:**

The capacity of the course is limited to 30 students, in case of higher interest students will be selected.

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 21

A	В	С	D	Е	FX
85,71	14,29	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Ľuboš Gajdoš, PhD.

Last change: 07.03.2022

Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.

Academic year: 2025/2026 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF KVŠ/A-boVS-267/25 Yōkai: Japanese Monsters **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements:** In-semester evaluation is based on weekly reflection papers. Exam-period evaluation is based on the final written report. Overall evaluation is comprised of a combination of in-semester evaluation (60%) and exam-period evaluation (40%). All partial requirements must be met at a minimum level of 60%. Overall grading is as follows: A: 92-100%, B: 84-91%, C: 76-83%, D: 68-75%, E: 67-60%, FX: 0-59% **Learning outcomes:** The course is designed to provide students with an understanding of Japanese spirituality. Understanding Japanese Yōkai will lead to an understanding of the structure of Japanese spirituality. Class syllabus: 1 The concept of Japanese Monster (Yōkai) 2 Oni 3 Tengu 4 Japanese Dragon (Ryu) 5 Kappa 6 Japanese Fox (Kitsune) 7 Tsukumogami 8 The introduction of various Yōkai: Nurarihyon, Yamanba, Yukionna, etc. 9 How to defeat Yōkai: Onmyōdō 10 The current Japanese Yōkai(1): New monsters in Japanese anime 11 The current Japanese Yōkai(2): Strange things (Kaii) on the internet 12 Summary Recommended literature: Languages necessary to complete the course:

Strana: 148

Japanese, English

Notes:

Past grade distribution Total number of evaluated students: 0							
A B C D E							
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		
Lecturers: Mgi	Lecturers: Mgr. Akiko Komura, PhD.						
Last change: 21.07.2025							
Approved by: 1	Approved by: prof. Mgr. Janka Benická, PhD.						